



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

65 metai

2022 m. gruodžio 14 d.

Turinys

II *Komunikatai*

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

Europos Komisija

2022/C 474/01	Komisijos pranešimas. Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo, Sanglaudos fondo ir Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo pagalbos veiksmų programų ir tarpvalstybinio bendradarbiavimo programų pagal Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (PNPP II) (2014–2020 m.) užbaigimo gairės	1
2022/C 474/02	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.10349 – AMAZON / MGM) ⁽¹⁾	25
2022/C 474/03	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.10800 – AHLSELL / SANISTAL) ⁽¹⁾	26
2022/C 474/04	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.10897 – PREDICA / VAUBAN / TELEFONICA / BLUEVIA) ⁽¹⁾	27
2022/C 474/05	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.10943 – ENEL / CVC CAPITAL PARTNERS / GRIDSPERTISE) ⁽¹⁾	28
2022/C 474/06	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.10955 – KIRK / LFI / ATP / FERROSAN MEDICAL DEVICES) ⁽¹⁾	29
2022/C 474/07	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.10931 – OPENTEXT / MICRO FOCUS) ⁽¹⁾ ...	30

IV Pranešimai

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Taryba

2022/C 474/08	Tarybos išvados dėl kovos su nebaudžiamumu už nusikaltimus, padarytus ryšium su Rusijos agresijos karu prieš Ukrainą	31
---------------	--	----

Europos Komisija

2022/C 474/09	2022 m. gruodžio 13 d. Euro kursas	37
2022/C 474/10	Metinis Europos Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų ir pensijų ir jiems taikomų korekcinų koeficientų atnaujinimas 2022 m.	38
2022/C 474/11	Metinis trečiosiose šalyse dirbančių Europos Sąjungos pareigūnų, laikinųjų darbuotojų ir sutartininkų atlyginimams taikomų korekcinų koeficientų atnaujinimas	44
2022/C 474/12	Tarpinis trečiosiose šalyse dirbančių Europos Sąjungos pareigūnų, laikinųjų darbuotojų ir sutartininkų atlyginimams taikomų korekcinų koeficientų atnaujinimas	49

Audito Rūmai

2022/C 474/13	Specialioji ataskaita 27/2022: „ES parama tarpvalstybiniam bendradarbiavimui su kaimyninėmis šalimis Parama yra vertinga, tačiau jos įgyvendinimas prasidėjo labai vėlai ir reikia išspręsti su koordinavimu susijusias problemas“	52
---------------	--	----

V Nuomonės

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2022/C 474/14	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.10903 – CIRCLE K / SCHIBSTED / ELTON MOBILITY). Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	53
---------------	---	----

KITI AKTAI

Europos Komisija

2022/C 474/15	Paraiškos įregistruoti pavadinimą paskelbimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų 50 straipsnio 2 dalies a punktą	55
---------------	---	----

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

II

(Komunikatai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI
KOMUNIKATAI

EUROPOS KOMISIJA

KOMISIJOS PRANEŠIMAS

Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo, Sanglaudos fondo ir Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo pagalbos veikslių programų ir tarpvalstybinio bendradarbiavimo programų pagal Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (PNPP II) (2014–2020 m.) užbaigimo gairės

(2022/C 474/01)

Šiuo Komisijos pranešimu pakeičiamas anksčiau, 2021 m. spalio 14 d., *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* C 417 paskelbtas Komisijos pranešimas.

Atsižvelgiant į tai, kaip svarbu laiku ir efektyviai užbaigti 2014 m. sausio 1 d. – 2020 m. gruodžio 31 d. programavimo laikotarpio Europos regioninės plėtros fondo (įskaitant Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslo bendradarbiavimo programas), Europos socialinio fondo, Sanglaudos fondo ir Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo pagalbos veikslių programas, įskaitant tas, kurioms įgyvendinti skiriami iniciatyvos „REACT-EU“ ištekliai, reikia suteikti tinkamų gairių, kaip užbaigti šias veikslių programas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1303/2013 ⁽¹⁾ ir jų pagrindu priimtus visuotinai taikomus teisės aktus.

Šios gairės taip pat apima tarpvalstybinio bendradarbiavimo programas pagal Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (PNPP II). PNPP įgyvendinimo reglamentu bendrai daroma nuoroda į BNR arba konkrečiai į tam tikras jo nuostatas. Todėl šios gairės taip pat taikomos PNPP II tarpvalstybinio bendradarbiavimo programoms, jei nurodyta kitaip.

Atsižvelgiant į 2000–2006 m. ir 2007–2013 m. programavimo laikotarpių programų užbaigimo patirtį, gairėse siūlomos supaprastintos procedūros, kurių tikslas – remtis geriausia patirtimi, nustatyta užbaigiant šių ankstesnių laikotarpių programas.

Gairėse atsižvelgiama į beprecedentę COVID-19 krizę 2020 ir 2021 m. ir 2022 m. vasario 24 d. Rusijos Federacijos pradėtą karinę agresiją prieš Ukrainą, taip pat į susijusių poveikį programų įgyvendinimui.

Gairių paskirtis – palengvinti programų užbaigimo procesą suteikiant metodinę sistemą, pagal kurią turėtų būti vykdomas užbaigimo procesas – neįvykdyti Sąjungos biudžeto įsipareigojimai turi būti įvykdomi sumokant galutinį programos lėšų likutį atitinkamai valstybei narei ir (arba) panaikinami arba susigrąžinamos sumos, kurias Komisija nepagrįstai išmokėjo valstybei narei.

⁽¹⁾ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondui, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondui, Europos žemės ūkio fondui kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondui bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondui, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondui bei Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondui taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (toliau – BNR) (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

Užbaigimo procedūra buvo gerokai supaprastinta pradėjus taikyti metinio sąskaitų tikrinimo ir pripažinimo sistemą. Taigi, galutinis programos užbaigimas turėtų būti grindžiamas tik su galutiniais ataskaitiniais metais susijusiais dokumentais ir galutine įgyvendinimo ataskaita arba paskutine metine įgyvendinimo ataskaita.

ATSAKOMYBĖS RIBOJIMO PAREIŠKIMAS.

Tai Komisijos tarnybų parengtas dokumentas. Remiantis taikytiniais ES teisės aktais, kolegoms ir kitoms institucijoms, dalyvaujantioms užbaigiant Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo, Sanglaudos fondo ir Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo programas, suteikiamos techninės gairės. Šios gairės nedaro poveikio Teisingumo Teismo ir Bendrojo Teismo aiškinimams.

Turinys

1.	BENDRIEJI PRINCIPAI	4
2.	UŽBAIGIMO ANKSČIAU LAIKO GALIMYBĖ	4
3.	PASIRENGIMAS UŽBAIGIMUI	5
3.1.	Programų keitimas	5
3.2.	Didelės apimties projektų pateikimas / pranešimas apie juos ir jų keitimas	5
4.	FINANSŲ VALDYMAS	6
4.1.	Įsipareigojimų panaikinimas	6
4.2.	Pradinio ir metinio išankstinio finansavimo patvirtinimas	6
4.3.	Galutinio likučio apskaičiavimas	6
4.4.	Išlaidų perviršio sudarymas	7
5.	RODIKLIAI IR REZULTATŲ SISTEMA PROGRAMŲ UŽBAIGIMO METU	8
5.1.	Pasiektų produkto rodiklių reikšmių nurodymas ataskaitose	9
5.2.	Veiklos rezultatų plano padariniai programų užbaigimui	9
6.	TAM TIKRŲ VEIKSMŲ ĮGYVENDINIMAS ETAPAIS PER DU PROGRAMAVIMO LAIKOTARPIUS	10
7.	NEFUNKCIONALŪS VEIKSMAI	12
8.	VEIKSMAI, KURIEMS TURI POVEIKĮ VYKDOMI NACIONALINIAI TYRIMAI ARBA KURIE YRA SUSTABDYTI DĖL TEISMO PROCESO ARBA SUSTABDOMĄJĮ POVEIKĮ TURINČIO ADMINISTRACINIO SKUNDO	13
9.	IŠLAIDOS, KURIOMS TURI POVEIKĮ VYKDOMI OLAF TYRIMAI, OLAF ATASKAITOS ARBA KOMISIJOS AR EUROPOS AUDITO RŪMŲ AUDITAI	14
10.	PAŽEIDIMAI	14
10.1.	Pažeidimų apskaitymas galutiniais ataskaitiniais metais	14
10.2.	Susigrąžintinos sumos ir nesusigrąžinamos sumos	14
10.3.	Rizika, kad, nustačius pažeidimų, programos administravimo institucijos atliks papildomus jau Komisijai deklaruotų išlaidų tikrinimus	15
10.4.	Po programų užbaigimo susigrąžintos sumos	15

11. UŽBAIGIMO DOKUMENTŲ PATEIKIMAS	16
11.1. Užbaigimo dokumentų pateikimo galutinis terminas	16
11.2. Užbaigimo dokumentų keitimas po jų pateikimo termino	16
11.3. Dokumentų pateikimas	16
12. UŽBAIGIMO DOKUMENTŲ TURINYS	17
12.1. Galutinė įgyvendinimo ataskaita	17
12.1.1. Didelės apimties projektų nurodymas ataskaitose	18
12.1.2. Priėmimas ir terminai	18
12.2. Sąskaitos	18
12.2.1. Tikrinimas ir pripažinimas	18
12.3. Valdymo pareiškimas ir metinė santrauka	19
12.4. Audito nuomonė ir kontrolės ataskaita	19
12.4.1. Finansinės priemonės	19
12.4.2. Duomenų patikimumas	20
12.4.3. Paramos gavėjams sumokėtos viešosios išlaidos	20
13. GALUTINIO LIKUČIO SUMOKĖJIMAS	20
14. TEISĖTUMO IR TVARKINGUMO KLAUSIMAI	20
I PRIEDAS	21
II PRIEDAS	22
III PRIEDAS	23
IV PRIEDAS	24

1. BENDRIEJI PRINCIPAI

Pagal BNR įgyvendinamos 2014–2020 m. programavimo laikotarpio ⁽²⁾ Europos regioninės plėtros fondo (toliau – ERPF) ⁽³⁾ (įskaitant Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslo bendradarbiavimo programas) ⁽⁴⁾, Europos socialinio fondo (toliau – ESF) ⁽⁵⁾, Sanglaudos fondo ⁽⁶⁾ (toliau – Fondai), ir Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo (toliau – EJŖŽF) ⁽⁷⁾ veiksmų programos, taip pat tarpvalstybinio bendradarbiavimo programos pagal Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (PNPP II), grindžiamos Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 231/2014 ⁽⁸⁾ ir įgyvendinamos pagal Komisijos PNPP II įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 447/2014 ⁽⁹⁾, užbaigiamos pagal šias gaires.

Šių programų užbaigimas reiškia, kad neįvykdyti Sąjungos biudžeto išsipareigojimai turi būti įvykdomi sumokant galutinį programos lėšų likutį valstybei narei ⁽¹⁰⁾ ⁽¹¹⁾ ir (arba) panaikinami arba susigrąžinamos sumos, kurias Komisija nepagrįstai išmokėjo valstybei narei. Programų užbaigimas neturi poveikio Komisijos įgaliojimams pagal atitinkamas BNR nuostatas taikyti finansines pataisas.

2. UŽBAIGIMO ANKSČIAU LAIKO GALIMYBĖ

Valstybės narės gali prašyti užbaigti programą anksčiau laiko, jeigu jos atliko visus su programos įgyvendinimu susijusius veiksmus. Šiuo tikslu galutiniais programos ataskaitiniais metais turėtų būti laikomi ankstesni negu 2023 m. liepos 1 d. – 2024 m. birželio 30 d. ataskaitiniai metai. Jeigu Komisija su tokiu prašymu sutinka, valstybė

⁽²⁾ Pagal BNR 92b straipsnio 8 dalies antrą pastraipą, iš dalies pakeistą 2020 m. gruodžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2020/2221, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kiek tai susiję su papildomais ištekliais ir įgyvendinimo taisyklėmis, siekiant suteikti paramą COVID-19 pandemijos sukeltai krizei ir jos socialiniams padariniams įveikti skirtiems veiksams skatinti ir pasirengti žaliajam, skaitmeniniams ir atspariam ekonomikos atgaivinimui (REACT-EU) (OL L 437, 2020 12 28, p. 30), atsižvelgiant į to straipsnio 4 dalį, programos, kurioms valstybės narės skiria REACT-EU išteklius, apima laikotarpį iki 2022 m. gruodžio 31 d.

⁽³⁾ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1301/2013 dėl Europos regioninės plėtros fondo ir dėl konkrečių su investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą tikslu susijusių nuostatų, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1080/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 289).

⁽⁴⁾ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1299/2013 dėl konkrečių Europos regioninės plėtros fondo paramos Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslui nuostatų (OL L 347, 2013 12 20, p. 259).

⁽⁵⁾ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1304/2013 dėl Europos socialinio fondo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1081/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 470).

⁽⁶⁾ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1300/2013 dėl Sanglaudos fondo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1084/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 281).

⁽⁷⁾ 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 508/2014 dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo ir kuriuo panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2328/2003, (EB) Nr. 861/2006, (EB) Nr. 1198/2006 bei (EB) Nr. 791/2007 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1255/2011 (OL L 149, 2014 5 20, p. 1).

⁽⁸⁾ 2014 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 231/2014, kuriuo nustatoma Pasirengimo narystei paramos priemonė (PNPP II) (OL L 77, 2014 3 15, p. 11) (toliau – PNPP II reglamentas).

⁽⁹⁾ 2014 m. gegužės 2 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 447/2014 dėl konkrečių Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 231/2014, kuriuo nustatoma Pasirengimo narystei paramos priemonė (PNPP II), įgyvendinimo taisyklių (OL L 132, 2014 5 3, p. 32) (toliau – PNPP II įgyvendinimo reglamentas).

⁽¹⁰⁾ Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslo pagal ERPF lėšomis remiamų bendradarbiavimo programų ir PNPP II lėšomis remiamų tarpvalstybinio bendradarbiavimo programų atveju šiose gairėse minima valstybė narė turėtų būti suprantama kaip valstybė narė, kurioje yra vadovaujanti institucija.

⁽¹¹⁾ Pagal Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos (OL C 384I, 2019 11 12, p. 1) (toliau – Susitarimas dėl išstojimo) 138 straipsnio 1 dalį Sąjungos programų ir veiksmų, išsipareigojimų įgyvendinti pagal 2014–2020 m. DFP arba ankstesnes finansines perspektyvas, atžvilgiu po 2020 m. gruodžio 31 d. Jungtinei Karalystei ir toliau taikoma taikytina Sąjungos teisė, įskaitant teisės normas dėl finansinių pataisų ir sąskaitų patvirtinimo procedūros, kol tos Sąjungos programos ir veiksmai bus užbaigti, nebent pagal Susitarimo dėl išstojimo 138 straipsnio 5 dalį Jungtinis komitetas priėmė technines priemones. Tačiau pažymėtina, kad su iniciatyvos „REACT-EU“ ištekliais susijusios šių gairių nuostatos Jungtinei Karalystei netaikomos, kaip numatyta BNR su pakeitimais, padarytais Reglamentu (ES) 2020/2221, 154 straipsnio penktoje pastraipoje.

narė iki metų, einančių po atitinkamų ataskaitinių metų, vasario 15 d. turi pateikti BNR 141 straipsnyje nurodytus užbaigimo dokumentus (toliau – užbaigimo dokumentai) ⁽¹²⁾. Užbaigiant programas anksčiau laiko turėtų būti taikomos visos užbaigimui skirtos teisės normos.

3. PASIRENGIMAS UŽBAIGIMUI

3.1. Programų keitimas

Siekdamos užtikrinti tinkamą programų įgyvendinimą ir jų užbaigimą laiku, valstybės narės turėtų iki 2023 m. rugsėjo 30 d. pateikti prašymus atlikti programų pakeitimus ⁽¹³⁾, įskaitant finansavimo planų pakeitimus dėl lėšų perkėlimo tarp prioritetinių to paties fondo tos pačios kategorijos regiono tos pačios programos krypčių. Taip bus sudarytos sąlygos iki galutinės tinkamumo finansuoti datos, 2023 m. gruodžio 31 d., priimti sprendimus. Valstybės narės iki galutinės tinkamumo finansuoti datos, 2023 m. gruodžio 31 d., turėtų pateikti Komisijai patikslintas finansines nereikšmingų perkėlimų lenteles pagal BNR 30 straipsnio 5 ir 6 dalis ⁽¹⁴⁾ ir patikslintas finansines pakeitimų, susijusių su bendro finansavimo norma, lenteles pagal BNR 30 straipsnio 7 dalį ⁽¹⁵⁾.

Tarpvalstybinio bendradarbiavimo programos pagal PNPP II iš dalies keičiamos pagal PNPP II įgyvendinimo reglamento 31 straipsnio 5 dalį. Programų pakeitimai, dėl kurių reikia oficialaus Komisijos sprendimo, turėtų būti pateikti iki 2023 m. rugsėjo 30 d. Perkėlimams iš vieno prioriteto į kitą taikoma PNPP II įgyvendinimo reglamento 31 straipsnio 5A dalis. Apie tokius perkėlimus turėtų būti pranešta iki 2023 m. gruodžio 31 d.

BNR ⁽¹⁶⁾ 92a straipsnyje nurodyti iniciatyvos „REACT-EU“ išteklių tarp ERPF ir ESF pagal BNR ⁽¹⁷⁾ 92b straipsnio 5 dalies dešimtą pastraipą gali būti perkelti tik į finansavimo plano einamuosius metus arba vėlesnius metus. Visi prašymai atlikti finansavimo planų pakeitimus, turinčius poveikį 2021 ir 2022 programavimui skirtiems ištekliams, jeigu pagal šiuos pakeitimus išteklių perkelti tarp ERPF ir ESF, turėtų būti pateikiami iki atitinkamų metų lapkričio 15 d., kad būtų pakankamai laiko priimti sprendimus iki gruodžio 31 d. Po tų metų gruodžio 31 d. konkrečių metų metinių biudžeto išpareigojimų keisti negalima.

3.2. Didelės apimties projektų pateikimas / pranešimas apie juos ir jų keitimas ⁽¹⁸⁾

Kadangi didelės apimties projektai apima nemažas fondų lėšų sumas ir todėl yra svarbūs siekiant bendrų programų rezultatų, valstybės narės turėtų iki 2023 m. rugsėjo 30 d. pateikti prašymą arba pranešimą dėl didelės apimties projekto patvirtinimo ar keitimo. Taip bus sudarytos sąlygos iki galutinės tinkamumo finansuoti datos, 2023 m. gruodžio 31 d., priimti sprendimus.

Didelės apimties projektai turi būti teikiami ir apie juos turi būti pranešama vadovaujantis BNR 102 ir 103 straipsniuose išdėstytomis procedūromis ir BNR 101 straipsnyje, Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2015/207 ⁽¹⁹⁾ ir Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) Nr. 1011/2014 ⁽²⁰⁾ nurodytais reikalavimais dėl informacijos.

⁽¹²⁾ BNR 141 straipsnis PNPP II taikomas pagal PNPP II įgyvendinimo reglamento 46 straipsnio 5 dalį.

⁽¹³⁾ BNR 30 straipsnio 1 dalis.

⁽¹⁴⁾ Su pakeitimais, padarytais 2020 m. kovo 30 d. Reglamentu (ES) 2020/460 ir FAST-CARE reglamentu (ES) 2022/2039.

⁽¹⁵⁾ Su pakeitimais, padarytais FAST-CARE reglamentu (ES) 2022/2039.

⁽¹⁶⁾ Su pakeitimais, padarytais Reglamentu (ES) 2020/2221.

⁽¹⁷⁾ Su pakeitimais, padarytais Reglamentu (ES) 2020/2221.

⁽¹⁸⁾ Didelės apimties projektai nėra aktualūs EJRŽF lėšomis remiamoms programoms. ETB ir PNPP II programomis didelės apimties projektai nebuvo remiami.

⁽¹⁹⁾ 2015 m. sausio 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/207, kuriuo nustatomos išsamios Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1303/2013 nuostatų dėl pažangos ataskaitos modelių, informacijos apie didelės apimties projektą teikimo, bendrojo veiksmų plano, investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą tikslo įgyvendinimo ataskaitų, valdymo pareiškimo, audito strategijos, audito nuomonės ir metinės kontrolės ataskaitos modelių, taip pat išlaidų ir naudos analizės atlikimo metodikos ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1299/2013 nuostatų dėl Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslo įgyvendinimo ataskaitų modelio įgyvendinimo taisyklės (OL L 38, 2015 2 13, p. 1).

⁽²⁰⁾ 2014 m. rugsėjo 22 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1011/2014, kuriuo nustatomos išsamios Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1303/2013 nuostatų dėl tam tikros informacijos teikimo Komisijai modelių įgyvendinimo taisyklės ir išsamios paramos gavėjų ir vadovaujančiųjų institucijų, tvirtinančiųjų institucijų, audito institucijų ir tarpinių institucijų keitimosi informacija taisyklės (OL L 286, 2014 9 30, p. 1).

Prašymai iš dalies pakeisti didelės apimties projektus turi būti teikiami ta pačia tvarka, kokia Komisijai teikiami pradiniai projektai arba apie juos pranešama (atitinkamai BNR 102 straipsnio 1 dalis arba 102 straipsnio 2 dalis). Didelės apimties projektų pakeitimai, be kita ko, apima įgyvendinimo etapais prašymus, didelės apimties projektų, kurie 2014–2020 m. programavimo laikotarpiu dar nėra užbaigti, keitimus ir didelės apimties projektų atšaukimą.

4. FINANSŲ VALDYMAS

4.1. Įsipareigojimų panaikinimas

Nepanaudoti įsipareigojimai, susiję su paskutiniais programavimo laikotarpio metais, bus panaikinti užbaigiant programas ⁽²¹⁾. 2023 m. gruodžio 31 d. dar neįvykdytų įsipareigojimų dalis bus panaikinta, jeigu kurie nors užbaigimo dokumentai Komisijai nebus pateikti iki 2025 m. vasario 15 d. arba 2025 m. kovo 1 d., jeigu Komisija šį terminą pratęs ⁽²²⁾.

Pagal BNR ⁽²³⁾ 92b straipsnio 8 dalies antrą pastraipą programos, kurioms valstybės narės skiria iniciatyvos „REACT-EU“ išteklius, pagal to straipsnio 4 dalį apims laikotarpį iki 2022 m. gruodžio 31 d. Su iniciatyvos „REACT-EU“ ištekliais susiję įsipareigojimai užbaigiant programas taip pat bus panaikinti ⁽²⁴⁾.

4.2. Pradinio ir metinio išankstinio finansavimo patvirtinimas

Ne vėliau negu bus užbaigta programa, Komisija patvirtins valstybėms narėms išmokėtą pradinį išankstinį finansavimą ⁽²⁵⁾. Tai pasakytina ir apie papildomą išankstinį finansavimą, išmokėtą iš iniciatyvos „REACT-EU“ išteklių ⁽²⁶⁾.

Sumos, išmokėtos kaip išankstinis finansavimas, gali būti patvirtinamos tik tuo atveju, jeigu yra susijusios su deklaruotomis tinkamomis finansuoti išlaidomis. Tačiau pradinį išankstinį finansavimą galima pradėti tvirtinti iš karto, kai išmokomis programai skiriamas maksimalus Fondų įnašas, nurodytas Komisijos sprendime, kuriuo patvirtinama programa. Šiuo atveju pagal sąskaitose nurodytas tinkamas finansuoti išlaidas Komisija, apskaičiavusi sumą, išmokėtiną iš Fondų ir EJŖŽF, pirmiausia patvirtins metinį išankstinį finansavimą, o tada – pradinį išankstinį finansavimą. Pripažinus sąskaitas, finansavimas bus tvirtinamas pagal programą, fondą ir regiono kategoriją.

Sumos, kurių Komisija 2020 m. nesusigrąžino pagal 2020 m. pateiktas sąskaitas, bus patvirtintos arba susigrąžintos užbaigiant programas ⁽²⁷⁾. Į tokias sumas bus atsižvelgiama apskaičiuojant galutinį programos likutį.

4.3. Galutinio likučio apskaičiavimas

Už galutinius ataskaitinius metus, kaip ir už bet kuriuos kitus ataskaitinius metus, Komisija kompensuos 90 proc. valstybės narės pareikalautos sumos, į tarpinio mokėjimo paraiškas įtrauktoms tinkamoms finansuoti prioriteto išlaidoms taikydama kiekvieno prioriteto bendro finansavimo normą, jeigu pagal programą yra numatyta įsipareigojimų ir jeigu yra lėšų.

Komisija iš Fondų ir EJŖŽF lėšų skiriamą sumą už galutinius ataskaitinius metus nustatys pagal BNR 139 straipsnį. BNR 139 straipsnio 6 dalyje nustatyta, kad remdamasi pripažintomis sąskaitomis, Komisija apskaičiuoja iš Fondų ir EJŖŽF už ataskaitinius metus mokėtiną sumą, atsižvelgdama ir į sąskaitose nurodytas sumas, ir į bendrą Komisijos per tuos ataskaitinius metus atliktų mokėjimų sumą.

⁽²¹⁾ BNR 86 straipsnio 2 dalis; taikoma PNPP II pagal PNPP II įgyvendinimo reglamento 46 straipsnio 4 dalį.

⁽²²⁾ BNR 86 straipsnio 4 dalis ir 136 straipsnio 2 dalis; taikomos PNPP II pagal PNPP II įgyvendinimo reglamento 46 straipsnio 4 dalį.

⁽²³⁾ Su pakeitimais, padarytais Reglamentu (ES) 2020/2221.

⁽²⁴⁾ BNR su pakeitimais, padarytais Reglamentu (ES) 2020/2221, 92b straipsnio 5 dalies penkta pastraipa.

⁽²⁵⁾ BNR 82 straipsnis; taikomas PNPP II pagal PNPP II reglamento 46 straipsnio 2 dalį.

⁽²⁶⁾ BNR su pakeitimais, padarytais Reglamentu (ES) 2020/2221, 92b straipsnio 7 dalies trečia pastraipa.

⁽²⁷⁾ BNR su pakeitimais, padarytais 2020 m. kovo 30 d. Reglamentu (ES) 2020/460, 139 straipsnio 7 dalis; taikoma PNPP II pagal PNPP II reglamento 46 straipsnio 5 dalį.

Apskaičiavusi iš Fondų ir EJRŽF išmokėtiną sumą, Komisija patvirtins atitinkamą metinį ir (arba) pradinį išankstinių finansavimą. Kaip numatyta BNR ⁽²⁸⁾ 139 straipsnio 7 dalies antroje pastraipoje, susigrąžintinos, bet Komisijos nesusigrąžintos 2020 m. pateiktose sąskaitose nurodytos sumos bus patvirtinamos arba susigrąžinamos užbaigiant programą.

Kaip numatyta BNR ⁽²⁹⁾ 130 straipsnio 3 dalyje, Fondų arba EJRŽF įnašas mokant galutinį likutį

- kiekvienam prioritetui pagal fondą ir pagal regionų kategoriją
 - daugiau nei 15 proc. neviršija fondų arba EJRŽF įnašo kiekvienam prioritetui pagal fondą ir regionų kategoriją, kaip nustatyta veiksmų programą patvirtinančiame Komisijos sprendime,
- o kiekvienai programai –
 - deklaruotų tinkamų finansuoti viešųjų išlaidų arba
 - kiekvieno fondo bei regionų kategorijos įnašo į kiekvieną veiksmų programą, kaip nustatyta veiksmų programą patvirtinančiame Komisijos sprendime, priklausomai nuo to, kuri suma yra mažesnė.

Iniciatyvos „REACT-EU“ ištekliai laikomi išorės asignuotosiomis pajamomis, kurios pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 ⁽³⁰⁾ 21 straipsnio 1 dalį naudojamos konkrečioms išlaidų punktams finansuoti. Iniciatyvos „REACT-EU“ ištekliai laikomi specialiose biudžeto eilutėse, atskirose nuo iniciatyvai „REACT-EU“ nepriklausančių ERPF ir ESF biudžeto eilučių. Todėl tarp jų negalima taikyti 15 proc. lankstumo priemonės, nes tai reikštų, kad biudžeto išsipareigojimas keičiamas praėjus tiems metams, kuriais jis buvo priimtas. Todėl iniciatyvos „REACT-EU“ atveju 15 proc. lankstumo priemonė bus taikoma tik tarp to paties fondo tos pačios programos iniciatyvos „REACT-EU“ prioritetų, pavyzdžiui, tarp dviejų iniciatyvos „REACT-EU“ ERPF prioritetų.

Pagal pirmiau paaiškintas taisykles apskaičiuota išmokėtina / susigrąžintina suma bus laikoma galutiniu programos likučiu.

15 proc. lankstumo priemonės taikymo ir viešųjų išlaidų viršutinės ribos nustatymo apskaičiuojant galutinį programos likutį pavyzdys pateiktas šių gairių IV priede.

4.4. Išlaidų perviršio sudarymas

Išlaidų perviršio sudarymas yra valstybių narių praktika deklaruoti Komisijai tinkamas finansuoti išlaidas, viršijančias maksimalų Fondų įnašą, nurodytą Komisijos sprendime, kuriuo patvirtinama programa.

Kadangi mokėjimo paraiškas galima kaupti tik konkrečiais ataskaitiniais metais, jeigu iki galutinių ataskaitinių metų tam tikram prioritetui skiriamas maksimalus Fondų įnašas, nurodytas Komisijos sprendime, kuriuo patvirtinama programa, Komisijai deklaruotos išlaidos, viršijančios šį maksimalų Fondų įnašą minėtam prioritetui, į kitus ataskaitinius metus nebus perkeliamos.

Todėl tvirtinančiosios institucijos gali nuspręsti, kad į jų apskaitos sistemą ataskaitiniais metais įvestos sumos Komisijai deklaruojamos kitais ataskaitiniais metais arba netgi galutiniais ataskaitiniais metais programų užbaigimo tikslu.

⁽²⁸⁾ Su pakeitimais, padarytais 2020 m. kovo 30 d. Reglamentu (ES) 2020/460.

⁽²⁹⁾ Su pakeitimais, padarytais 2020 m. balandžio 23 d. Reglamentu (ES) 2020/558 ir FAST-CARE reglamentu (ES) 2022/2039; taikoma PNPP II pagal PNPP II reglamento 46 straipsnio 2 dalį.

⁽³⁰⁾ 2018 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, bei panaikinamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 193, 2018 7 30, p. 1) (toliau – Finansinis reglamentas).

Atsižvelgiant į visa tai, jeigu valstybės narės pageidautų, kad išlaidų perviršį būtų galima finansuoti galutiniais ataskaitiniais metais, jos galėtų išlaidų perviršio Komisijai nedeklaruoti jokiais ataskaitiniais metais iki galutinių ataskaitinių metų ir šias išlaidas naudoti pagal programos poreikius. Valstybės narės gali apsvarstyti galimybę išlaidų perviršį deklaruoti tik galutiniais ataskaitiniais metais, išskyrus atvejus, kai:

- joms reikia šį išlaidų perviršį deklaruoti vienais iš ankstesnių ataskaitinių metų siekiant pakeisti nustatytas netinkamas finansuoti sumas (laikantis Fondų arba EJRŽF įnašo ribų, taikomų konkrečiam prioritetui), arba
- jos pagal programų pakeitimams taikytinas taisyklės pakeičia programos finansavimo planą, kad padidintų Fondų arba EJRŽF įnašą tam prioritetui, kuriam sudarytas išlaidų perviršis.

Jeigu sudaryto išlaidų perviršio iki galutinių ataskaitinių metų nereikia, valstybės narės tokias išlaidas, įskaitant paramos gavėjų ankstesniais ataskaitiniais metais patirtas ir sumokėtas išlaidas, Komisijai deklaruotų tik galutiniais ataskaitiniais metais (arba ankstesniu etapu, jeigu valstybė narė pasirenka užbaigti programą anksčiau laiko). Užbaigiant programas ir jas užbaigus bus laikoma, kad galutiniais ataskaitiniais metais Komisijai deklaruotas išlaidų perviršis pakeičia netinkamas finansuoti sumas (deklaruotas bet kuriais ataskaitiniais metais, įskaitant galutinius ataskaitinius metus) ir įskaičiuojamas į 15 proc. lankstumo priemonę, numatytą BNR ⁽³¹⁾ 130 straipsnio 3 dalyje. Nedarant poveikio BNR 145 straipsnio 7 dalies ⁽³²⁾ nuostatoms, valstybės narės gali išlaidų perviršiu pakeisti netinkamas finansuoti sumas, kurios nustatomos po sąskaitų už galutinius ataskaitinius metus pateikimo ir (arba) po programos užbaigimo.

5. RODIKLIAI IR REZULTATŲ SISTEMA PROGRAMŲ UŽBAIGIMO METU

Užbaigiant EJRŽF programas, rodiklių duomenys turi būti perduodami paskutinėje metinėje programos įgyvendinimo ataskaitoje, naudojantis Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1362/2014 ⁽³³⁾ priede išdėstytais 1, 2 ir 3 lentelių šablonais.

Užbaigiant ERPF, ESF ir Sanglaudos fondo programas, produkto ir rezultato rodiklių duomenys turi būti perduodami galutinėje programos įgyvendinimo ataskaitoje, naudojantis Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/207 V priede ⁽³⁴⁾ išdėstytais 1, 2, 3 ir 4 lentelių šablonais. Skiltyje „Pastabos“ valstybės narės (prireikus) turėtų paaiškinti 2023 m. pasiektas reikšmes, ypač tais atvejais, kai jos gerokai skiriasi nuo užsibrėžtų siektinų reikšmių (t. y. nuokrypis yra didesnis negu 20 proc.). Veiklos rezultatų planui pasirinktų rodiklių duomenys turi būti pateikiami Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/207 V priedo ⁽³⁵⁾ 5 lentelėje.

Valstybės narės privalo į galutinę įgyvendinimo ataskaitą įtraukti šią informaciją apie rodiklius:

- sukauptasias reikšmes (ESF atveju – metines): produkto ir rezultato rodiklių reikšmes iki 2023 m. (įmtinai). ERPF ir Sanglaudos fondo produkto rodiklių ir ESF produkto ir rezultato rodiklių reikšmės bus susijusios su programos lėšomis bendrai finansuojamais veiksmais;
- problemomis, turinčiomis poveikį programos veiklos rezultatams, įskaitant siektinų reikšmių pasiekimą;
- (ERPF ir Sanglaudos fondo atveju) 2023 m. programų rezultato rodiklių reikšmėmis, paimtomis iš statistinių duomenų arba pateiktomis iš konkretaus prioriteto informacijos šaltinių (pvz., atlikus apklausas) konkrečiais momentais. Tokios reikšmės turi apimti programos indėlį ir kitų veiksnių indėlį. Jos taikomos visiems galimiems paramos gavėjams (tas pats analizės vienetas kaip ir pradinės reikšmės apibrėžties atveju).

⁽³¹⁾ Su pakeitimais, padarytais 2020 m. balandžio 23 d. Reglamentu (ES) 2020/558 ir FAST-CARE reglamentu (ES) 2022/2039.

⁽³²⁾ Taikoma PNPP II pagal PNPP II įgyvendinimo reglamento 46 straipsnio 6 dalį.

⁽³³⁾ 2014 m. gruodžio 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1362/2014, kuriuo nustatomos iš Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo lėšų finansuojamų veiksnių programų tam tikrų dalinių pakeitimų supaprastintos tvirtinimo tvarkos taisyklės ir metinių tų programų įgyvendinimo ataskaitų formato ir pateikimo taisyklės (OL L 365, 2014 12 19, p. 124).

⁽³⁴⁾ Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/207 X priedo 1 ir 2 lentelės dėl ETB ir PNPP II (pagal PNPP II įgyvendinimo reglamento 42 straipsnio 1 dalį).

⁽³⁵⁾ Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/207 X priedo 3 lentelė dėl ETB ir PNPP II.

Valstybėms narėms rekomenduojama nekeisti siektinų reikšmių po 2022 m., išskyrus atvejus, kai jos keičiamos dėl asignavimų konkrečiam prioritetui pakeitimų arba tam tikrų veiksmų įgyvendinimo etapais. Pasiektas reikšmes Komisija vertins atsižvelgdama į galutinėje programos įgyvendinimo ataskaitoje pateiktą informaciją, įskaitant elementus ir veiksmus, galėjusius padaryti reikšmingą poveikį galimybėms pasiekti užsibrėžtas siektinas reikšmes.

5.1. Pasiektų produkto rodiklių reikšmių nurodymas ataskaitose

Galutinėje EJRŽF programos įgyvendinimo ataskaitoje arba paskutinėje metinėje jos įgyvendinimo ataskaitoje nurodytos pasiektos produkto rodiklio reikšmės turėtų rodyti tai, kas buvo pasiekta pagal programą remiamais veiksmais. Nors pasiektos rodiklio reikšmės turėtų atitikti 2023 m. gruodžio 31 d. padėtį, praktiškai šiuose dokumentuose galima nurodyti pasiektas iki galutinės EJRŽF programos įgyvendinimo ataskaitos arba paskutinės metinės jos įgyvendinimo ataskaitos pateikimo dienos bendrai finansuojamais veiksmais sukurtos produkto rodiklio reikšmes. Programos audito institucijos metinėje galutinių ataskaitinių metų kontrolės ataskaitoje turėtų padaryti išvadą dėl veiklos rezultatų duomenų patikimumo.

Etapais įgyvendinamų veiksmų atveju (žr. šių gairių 6 skirsnį) galutinėje programos įgyvendinimo ataskaitoje gali būti nurodomos tik į 2014–2020 m. programavimo laikotarpį įtraukto etapo produkto rodiklio reikšmės. Kitos produkto rodiklio reikšmės (kartu su susijusiomis išlaidomis) turi būti nurodomos 2021–2027 m. programavimo laikotarpio ataskaitose.

Nefunkcionalių veiksmų atveju (žr. šių gairių 7 skirsnį) galutinėje programos įgyvendinimo ataskaitoje turėtų būti nurodomos tik faktiškai sukurtos produkto rodiklio, grindžiamo pagal programą deklaruotomis išlaidomis, reikšmės. Tam tikrais atvejais tai reikš, kad ataskaitoje nurodoma nulinė produkto rodiklio reikšmė. Nefunkcionaliais veiksmais sukurtos produkto rodiklio reikšmės bus vertinamos po 2027 m. vasario 15 d., t. y. po termino, iki kurio valstybės narės turi fiziškai užbaigti arba iki galo įgyvendinti tokius veiksmus ir užtikrinti, kad jais būtų prisidedama prie atitinkamų prioritetų tikslų įgyvendinimo.

5.2. Veiklos rezultatų plano padariniai programų užbaigimui

Komisija pasiektas veiklos rezultatų plane nurodytų rodiklių reikšmes įvertins remdamasi galutinėje EJRŽF programos įgyvendinimo ataskaitoje arba paskutinėje metinėje jos įgyvendinimo ataskaitoje nurodytomis reikšmėmis.

Valstybės narės gali pasiūlyti patikslinti siektinas reikšmes pateikdamos programos pakeitimą deramai pagrįstais atvejais, pvz., gerokai pasikeitus ekonominėms, aplinkos ir darbo rinkos sąlygoms arba kai programa tikslinama pasikeitus konkrečiam prioritetui skiriamoms asignavimams ⁽³⁶⁾. Siektinų reikšmių patikslinimą valstybės narės gali pasiūlyti pateikdamos programos pakeitimą, jeigu pagal šių gairių 6 skirsnį tam tikri veiksmai įgyvendinami etapais.

Jeigu iš esmės nepasiekiamos tik su finansiniais rodikliais, produkto rodikliais ir pagrindiniais įgyvendinimo etapais susijusios siektinos reikšmės, gali būti atliekamos finansinės pataisos, jeigu yra įvykdytos BNR 22 straipsnio 7 dalyje nurodytos sąlygos ⁽³⁷⁾. Ar reikšmės laikytinos iš esmės nepasiektomis, vertinama pagal Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 215/2014 6 straipsnio 3 ir 4 dalis ⁽³⁸⁾.

⁽³⁶⁾ BNR II priedo 5 punktas; taikomas PNPP II pagal PNPP II įgyvendinimo reglamento 34 straipsnio 1 dalį ir ETB reglamento 8 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos b ir v punktus.

⁽³⁷⁾ BNR 22 straipsnio 7 dalis ir 144 straipsnio 4 dalis; pastaroji taikoma PNPP II pagal PNPP II įgyvendinimo reglamento 46 straipsnio 6 dalį.

⁽³⁸⁾ 2014 m. kovo 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 215/2014, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondai ir Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos, nuostatų dėl paramos, susijusios su klimato kaita, metodikos, tarpinių reikšmių ir galutinių reikšmių nustatymo veiklos peržiūros plane ir Europos struktūrinių ir investicijų fondų intervencinių veiksmų kategorijų nomenklatūros įgyvendinimo taisyklės (OL L 69, 2014 3 8, p. 65). Reglamento (ES) 215/2014 6 straipsnis taikomas PNPP II pagal PNPP II įgyvendinimo reglamento 34 straipsnio 1 dalį ir ETB reglamento 8 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos b ir v punktus.

Kai programą administruojanti institucija nusprendžia į programą įtraukti nefunkcionalius veiksmus, produkto rodiklio reikšmių nebuvimas gali neigiamai paveikti galimybes pasiekti veiklos rezultatų plane pasirinktas siektinas reikšmes. Jeigu dėl į programą įtrauktų nefunkcionalių veiksmų iš esmės nepasiekiamos veiklos rezultatų plane pasirinktos siektinos reikšmės, valstybės narės įsipareigojimas iki 2027 m. vasario 15 d. fiziškai užbaigti arba iki galo įgyvendinti tokius veiksmus ir užtikrinti, kad jais būtų prisidedama prie atitinkamų prioritetų tikslų įgyvendinimo, bus prilyginamas BNR 22 straipsnio 7 dalyje nurodytiems taisomiesiems veiksams, kuriuos atlikus siektinos reikšmės turėtų būti pasiektos. Tai bus daroma su sąlyga, kad atitinkamais veiksmais per papildomą laikotarpį, suteiktą pagal šių gairių 7 skirsnį, bus pasiektos reikiamos produkto rodiklio reikšmės. Jeigu produkto rezultato reikšmės nepasiekiamos iki 2027 m. vasario 15 d., gali būti taikoma finansinė pataisa.

Jeigu dėl tam tikrų veiksmų įgyvendinimo etapais iš esmės nepasiekiamos veiklos rezultatų plane pasirinktos siektinos reikšmės, Komisija gali nuspręsti pagal BNR 22 straipsnio 7 dalį taikyti finansinę pataisą.

Kaip numatyta Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 480/2014 ⁽³⁹⁾ 2 straipsnyje, finansinės pataisos dydis yra fiksuotoji norma, nustatoma remiantis pasiekimo / lėšų įsisavinimo koeficientu, t. y. visų produkto rodiklių ir pagrindinių įgyvendinimo etapų pagal konkretaus prioriteto veiklos rezultatų planą galutinių pasiekimo lygių vidurkio ir finansinio rodiklio pagal tą veiklos rezultatų planą galutinio pasiekimo lygio santykiu. Vadovaujantis to paties deleguotojo reglamento 3 straipsnio 2 dalimi, fiksuotoji pataisos norma taikoma fondo įnašui, kuris nustatomas remiantis valstybės narės deklaruotomis išlaidomis pagal atitinkamą prioritetą. Pagal deleguotojo reglamento 3 straipsnio 4 dalį taikant fiksuotąją normą nustatytas finansinės pataisos dydis neturi būti neproporcingas.

Remiantis BNR ⁽⁴⁰⁾ 92b straipsnio 13 dalies c punktu, iniciatyvos „REACT-EU“ ištekliams netaikomi reikalavimai dėl veiklos lėšų rezervo ir veiklos rezultatų plano taikymo.

6. TAM TIKRŲ VEIKSMŲ ĮGYVENDINIMAS ETAPAIS PER DU PROGRAMAVIMO LAIKOTARPIUS

Šis skirsnis grindžiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/1060 ⁽⁴¹⁾ 118 straipsniu, kuriame numatytos „veiksmo, kuris yra veiksmo, atrinkto paramai gauti ir pradėto pagal Reglamentą (ES) Nr. 1303/2013, antrasis etapas“, atrankos sąlygos, ir Reglamento (ES) 2021/1060 118a straipsniu, kuriame numatytos sąlygos, taikomos „veiksams, kurie įgyvendinami etapais ir kurie buvo atrinkti paramai gauti iki 2022 m. birželio 29 d. pagal Reglamentą (ES) Nr. 1303/2013“, ir konkreitiems fondams skirtais reglamentais ⁽⁴²⁾ ⁽⁴³⁾.

⁽³⁹⁾ 2014 m. kovo 3 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 480/2014, kuriuo papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondai ir Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos (OL L 138, 2014 5 13, p. 5). Reglamento (ES) 480/2014 2 ir 3 straipsniai taikomi PNPP II pagal PNPP II įgyvendinimo reglamento 34 straipsnio 1 dalį ir ETB reglamento 8 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos b ir v punktus.

⁽⁴⁰⁾ Su pakeitimais, padarytais Reglamentu (ES) 2020/2221.

⁽⁴¹⁾ 2021 m. birželio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1060, kuriuo nustatomos bendros Europos regioninės plėtros fondo, „Europos socialinio fondo +“, Sanglaudos fondo, Teisingos pertvarkos fondo ir Europos jūrų reikalų, žvejybos ir akvakultūros fondo nuostatos ir šių fondų bei Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondo, Vidaus saugumo fondo ir Sienų valdymo ir vizų politikos finansinės paramos priemonės taisyklės (OL L 231, 2021 6 30, p. 159), su pakeitimais, padarytais FAST-CARE reglamentu (ES) 2022/2039.

⁽⁴²⁾ 2–6 išnašose nurodyti reglamentai.

⁽⁴³⁾ Netaikoma tarpvalstybinio bendradarbiavimo programoms pagal Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (PNPP II).

Veiksmai turėtų būti fiziškai užbaigti arba iki galo įgyvendinti ir jais turėtų būti prisidedama prie atitinkamų prioritetų tikslų įgyvendinimo užbaigimo dokumentų pateikimo metu. Tačiau, kadangi kartais sudėtinga veiksmų įgyvendinimą suderinti su programavimo laikotarpiu, ir siekiant užtikrinti, kad veiksmai būtų užbaigti ir jais būtų prisidedama prie politikos tikslų įgyvendinimo, veiksmų (išskyrus finansines priemones) įgyvendinimas etapais pagal Reglamento (ES) 2021/1060 118 straipsnį gali patekti ir į 2021–2027 m. programavimo laikotarpį, jeigu yra įvykdytos visos šios sąlygos:

- 2007–2013 m. programavimo laikotarpiu veiksmas nebuvo finansuojamas Fondų arba EJRŽF lėšomis;
- bendros abiejų veiksmo etapų sąnaudos viršija 5 mln. EUR;
- veiksmas finansiniu požiūriu turi du atpažįstamus etapus;
- yra išsami ir baigtinė išlaidų audito seka, pagal kurią galima užtikrinti, kad tos pačios išlaidos nebūtų Komisijai deklaruojamos du kartus;
- antrajam veiksmo etapui 2021–2027 m. programavimo laikotarpiu gali būti skiriamas ERPF, ESF+, Sanglaudos fondo arba EJRŽAF⁽⁴⁴⁾ bendras finansavimas ir veiksmas atitinka visas taikytinas 2021–2027 m. programavimo laikotarpio taisykles;
- valstybė narė pagal BNR 141 straipsnį pateiktoje galutinėje įgyvendinimo ataskaitoje, o EJRŽF atveju – paskutinėje metinėje įgyvendinimo ataskaitoje išpareigoja antrąjį, galutinį etapą užbaigti 2021–2027 m. programavimo laikotarpiu.

Taip pat, nepaisant Reglamento (ES) 2021/1060 118 straipsnio, veiksmai, kurie buvo atrinkti paramai gauti ir pradėti iki 2022 m. birželio 29 d. pagal BNR ir konkreitiems fondams skirtus reglamentus⁽⁴⁵⁾, yra laikomi tinkamai gauti paramą taip pat pagal Reglamentą (ES) 2021/1060 ir atitinkamus konkreitiems fondams skirtus reglamentus 2021–2027 m. programavimo laikotarpiu⁽⁴⁶⁾ pagal šio reglamento⁽⁴⁷⁾ 118a straipsnį. Todėl abiem šių etapais įgyvendinamų projektų etapams taikomos visos 2014–2020 m. programavimo laikotarpio tinkamumo finansuoti sąlygos. 2021–2027 m. taisyklės dėl fondų paramos teikimo pagal temas lieka nepakitusios.

Nukrypstant nuo Reglamento (ES) 2021/1060 73 straipsnio 1 ir 2 dalių, vadovaujančioji institucija⁽⁴⁸⁾ gali nuspręsti paramą tokiems veiksams pagal Reglamentą (ES) 2021/1060 skirti tiesiogiai, jei tenkinamos šios sąlygos:

- bendros abiejų veiksmo etapų sąnaudos viršija 1 mln. EUR;
- veiksmas finansiniu požiūriu turi du atpažįstamus etapus;
- yra išsami ir baigtinė išlaidų audito seka, pagal kurią galima užtikrinti, kad tos pačios išlaidos nebūtų Komisijai deklaruojamos du kartus;

⁽⁴⁴⁾ 2021–2027 m. programavimo laikotarpiu Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo (EJRŽF) pavadinimas keičiamas pavadinimu „Europos jūrų reikalų, žvejybos ir akvakultūros fondas“ (EJRŽAF).

⁽⁴⁵⁾ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1301/2013, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1304/2013, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1300/2013, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1299/2013 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 2014/508.

⁽⁴⁶⁾ Reglamento (ES) 2021/1060 su pakeitimais, padarytais FAST-CARE reglamentu (ES) 2022/2039, 118a straipsnis.

⁽⁴⁷⁾ Su pakeitimais, padarytais FAST-CARE reglamentu (ES) 2022/2039.

⁽⁴⁸⁾ ETB [ir PNPP II] atveju – Stebėsenos komitetas.

- veiksmas atitinka pagal atitinkamą konkretų tikslą suplanuotus veiksmus ir yra priskiriamas intervencinių priemonių rūšiai pagal Reglamento (ES) 2021/1060 ⁽⁴⁹⁾ I priedą;
- valstybė narė pagal BNR 141 straipsnį pateiktoje galutinėje įgyvendinimo ataskaitoje, o EJRŽF atveju – paskutinėje metinėje įgyvendinimo ataskaitoje išpareigoja antrąjį, galutinį etapą užbaigti 2021–2027 m. programavimo laikotarpiu.

Valstybės narės kartu su galutine įgyvendinimo ataskaita (o EJRŽF atveju – su paskutine metine įgyvendinimo ataskaita) turėtų pateikti visų etapais įgyvendintų veiksmų (pagal Reglamento (ES) 2021/1060 118 straipsnį ir (arba) 118a straipsnį) sąrašą, naudodamasi šių gairių I priede pateiktu šablonu.

Tai darydamos valstybės narės išpareigoja, kad šių gairių I priede išvardyti veiksmai bus funkcionalūs, t. y. fiziškai užbaigti arba iki galo įgyvendinti, be to, jais bus prisidedama prie atitinkamų prioritetų tikslų įgyvendinimo iki termino, iki kurio turi būti pateiktas 2021–2027 m. programavimo laikotarpio galutinių ataskaitinių metų patikinimo dokumentų rinkinys. Šiuo būdu etapais įgyvendintas veiksmas vertinamas kaip vientisas ir laikomas baigtu tik tada, kai abu etapai yra fiziškai užbaigti arba iki galo įgyvendinti ir jais yra prisidėta prie atitinkamų prioritetų tikslų įgyvendinimo. Pagal planą neužbaigus etapais įgyvendinamo veiksmo, abiem veiksmo etapams gali būti taikomos finansinės pataisos.

Siekdamos oficialiai paprašyti leisti didelės apimties projektą įgyvendinti etapais, valstybės narės turėtų pateikti tokį didelės apimties projektą (arba apie jį pranešti), kuriame būtų numatytas du programavimo laikotarpius apimantis įgyvendinimas etapais, arba pateikti prašymą iš dalies pakeisti jau 2014–2020 m. patvirtintą didelės apimties projektą (žr. šių gairių 3.2. skirsnį).

Kaip numatyta šių gairių 11.2. skirsnyje, kartu su galutine įgyvendinimo ataskaita (arba, EJRŽF atveju – paskutine metine įgyvendinimo ataskaita) pagal šių gairių I priede nurodytą šabloną pateiktas etapais įgyvendinamų veiksmų sąrašas negali būti keičiamas suėjus užbaigimo dokumentų pateikimo terminui, išskyrus atvejus, kai Komisija paprašo atlikti pakeitimą arba yra padaryta kanceliarinių klaidų.

7. NEFUNKCIONALŪS VEIKSMAI

Kaip minėta, užbaigimo dokumentų pateikimo metu valstybės narės turi užtikrinti, kad visi veiksmai (įskaitant nuo 2007–2013 m. programavimo laikotarpio etapais įgyvendinamus veiksmus) būtų funkcionalūs, t. y. būtų fiziškai užbaigti arba iki galo įgyvendinti ir jais būtų prisidėta prie atitinkamų prioritetų tikslų įgyvendinimo ⁽⁵⁰⁾.

Valstybės narės raginamos į galutinių ataskaitinių metų sąskaitas neįtraukti patirtų ir sumokėtų išlaidų už veiksmus, kurie nėra fiziškai užbaigti arba iki galo įgyvendinti ir (arba) jais nėra prisidėta prie atitinkamų prioritetų įgyvendinimo (toliau – nefunkcionalūs veiksmai). Tačiau valstybės narės gali nuspręsti įtraukti tokias išlaidas į galutinių ataskaitinių metų sąskaitas, jeigu:

- bendros kiekvieno nefunkcionalaus veiksmo sąnaudos viršija 1 mln. EUR ir
- bendros Komisijai patvirtintos išlaidos už nefunkcionalius veiksmus neviršija 20 proc. bendrų tinkamų finansuoti išlaidų (ES ir nacionalinių), kurias nuspręsta finansuoti pagal programą.

Nefunkcionalių veiksmų išlaidas įtraukdamos į galutinių ataskaitinių metų sąskaitas, valstybės narės išpareigoja ne vėliau kaip iki 2027 m. vasario 15 d. fiziškai užbaigti arba iki galo įgyvendinti visus tokius nefunkcionalius veiksmus ir užtikrinti, kad jais būtų prisidėta prie atitinkamų veiksmų įgyvendinimo, taip pat grąžinti atitinkamas sumas į ES biudžetą, jeigu tokie veiksmai iki minėtos dienos netapo funkcionalūs.

⁽⁴⁹⁾ Su pakeitimais, padarytais FAST-CARE reglamentu (ES) 2022/2039.

⁽⁵⁰⁾ Veiksmas, kuris atitiko BNR 71 straipsnio reikalavimus, tačiau užbaigiant programą jau nebėra funkcionalus, neturėtų būti laikomas nefunkcionaliu veiksmu.

Valstybės narės kartu su galutine įgyvendinimo ataskaita (o EJRŽF atveju – su paskutine metine įgyvendinimo ataskaita) turėtų pateikti į programą įtrauktų nefunkcionalių veiksmų sąrašą, naudodamasi šių gairių II priede pateiktu šablonu. Valstybės narės turėtų stebėti nefunkcionalius veiksmus ir iki 2027 m. vasario 15 d. jos turėtų Komisijai pateikti reikiamą informaciją apie fizinį veiksmų užbaigimą arba visišką įgyvendinimą ir jų indėlį į atitinkamų prioritetų tikslų įgyvendinimą.

Jeigu iki 2027 m. vasario 15 d. veiksmai netaps funkcionalūs, valstybės narės, atsižvelgdamos į veiksmų užbaigimą ir įgyvendinimą ir į bendrų veiksmų tikslų įgyvendinimą, turėtų nurodyti Komisijai sumas, kurios turėtų būti pataisytos, ir pagrindimą, kaip tos sumos buvo apskaičiuotos. Gavusi šią informaciją, Komisija imsis veiksmų atitinkamoms sumoms susigrąžinti. Bet kurios netinkamos finansuoti sumos gali būti pakeičiamos sudarytu išlaidų perviršiu (jeigu jis yra).

Jeigu Komisija nesutinka su pataisytinų sumų apskaičiavimu, ji gali nuspręsti pradėti finansinės pataisos procedūrą.

Be to, jeigu iki minėto termino veiksmai nėra fiziškai užbaigti arba iki galo įgyvendinti ir (arba) nėra jų indėlio į atitinkamų prioritetų tikslų įgyvendinimą, gali būti taikoma finansinė pataisa, nes buvo iš esmės nepasiektos veiklos rezultatų plane pasirinktos siektinos reikšmės ⁽⁵¹⁾.

8. VEIKSMAI, KURIEMS TURI POVEIKĮ VYKDOMI NACIONALINIAI TYRIMAI ARBA KURIE YRA SUSTABDYTI DĖL TEISMO PROCESO ARBA SUSTABDOMĄJĮ POVEIKĮ TURINČIO ADMINISTRACINIO SKUNDO

Prieš pateikdamos užbaigimo dokumentus, valstybės narės turėtų nuspręsti, ar į galutinių ataskaitinių metų sąskaitas įtraukti bet kurio veiksmo, kuriam turi poveikį vykdomi nacionaliniai tyrimai arba kuris yra sustabdytas dėl teismo proceso arba sustabdomąjį poveikį turinčio administracinio skundo, išlaidas arba jų dalį, ar šių išlaidų arba jų dalies neįtraukti.

Vykdomų nacionalinių tyrimų pavyzdžiai, be kita ko, yra nacionalinių institucijų, kurios nėra programos administruojančios institucijos, atliekami tyrimai (pvz., policijos tyrimai, teisminiai ar nusikalstamų veikų tyrimai), kurių baigtis gali turėti poveikį išlaidų teisėtumui ir tvarkingumui.

Sustabdytus veiksmą dėl teismo proceso arba administracinio skundo, galutinis terminas, iki kurio turi būti patirtos BNR 65 straipsnio 2 dalyje išdėstytos tinkamos finansuoti išlaidos, nepratęsiamas ⁽⁵²⁾.

Po to, kai pateikiama galutinė paraiška dėl tarpinio mokėjimo už galutinius ataskaitinius metus, veiksmų, kurie yra sustabdyti dėl teismo proceso arba sustabdomąjį poveikį turinčio administracinio skundo, išlaidos negali būti deklaruojamos.

Jeigu veiksmai, kuriems turi poveikį vykdomi nacionaliniai tyrimai arba kurie yra sustabdyti dėl teismo proceso arba sustabdomąjį poveikį turinčio administracinio skundo, įtraukiami į galutinių ataskaitinių metų sąskaitas, valstybės narės kartu su galutine įgyvendinimo ataskaita turėtų pateikti tokių veiksmų sąrašą, naudodamasi šių gairių III priede pateiktu šablonu.

Valstybės narės turi informuoti ⁽⁵³⁾ Komisiją apie nacionalinių tyrimų, teismo procesų ir administracinių skundų baigtį. Kai nustatoma pažeidimų, Komisija imasi veiksmų atitinkamoms sumoms susigrąžinti. Bet kurios netinkamos finansuoti sumos gali būti pakeičiamos sudarytu išlaidų perviršiu (jeigu jis yra).

⁽⁵¹⁾ BNR 22 straipsnio 7 dalis.

⁽⁵²⁾ PNPP II įgyvendinimo reglamento 43 straipsnio 1 dalyje nustatyta galutinė PNPP II tarpvalstybinio bendradarbiavimo programų išlaidų tinkamumo finansuoti data – 2023 m. gruodžio 31 d.

⁽⁵³⁾ Nedarant poveikio pareigai pranešti apie pažeidimus pagal 2015 m. liepos 8 d. Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2015/1970, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013 papildomas specialiomis nuostatomis dėl pažeidimų, susijusių su Europos regioninės plėtros fondu, Europos socialiniu fondu, Sanglaudos fondu ir Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondu, ataskaitų teikimo (OL L 293, 2015 11 10, p. 1). Reglamentas (ES) 2015/1970, grindžiamas BNR 122 straipsnio 2 dalimi, PNPP II taikomas pagal PNPP II įgyvendinimo reglamento 46 straipsnio 6 dalį.

9. IŠLAIDOS, KURIOMS TURI POVEIKĮ VYKDOMI OLAF TYRIMAI, OLAF ATASKAITOS ARBA KOMISIJOS AR EUROPOS AUDITO RŪMŲ AUDITAI

Valstybės narės raginamos prieš pateikiant užbaigimo dokumentus į galutinių ataskaitinių metų sąskaitas neįtraukti išlaidų, kurioms turi poveikį per vykdomus OLAF tyrimus nustatyti galimi pažeidimai (jeigu tuo etapu valstybėms narėms tokie tyrimai ir su jais susijusios išlaidos yra žinomos), taip pat OLAF ataskaitose arba Komisijos ar Europos Audito Rūmų auditų ataskaitose nurodyti galimi pažeidimai. Jeigu valstybė narė tokius nustatytus faktus arba atitinkamas tyrimo paveiktas išlaidų sumas ginčija ir paveiktas išlaidas įtraukia į sąskaitas, Komisija toliau vykdo prieštaravimų procedūrą ir galiausiai gali būti taikoma finansinė pataisa. Nedarant poveikio BNR 145 straipsnio 7 dalies ⁽⁵⁴⁾ nuostatomis, bet kurios netinkamos finansuoti sumos gali būti pakeičiamos sudarytu išlaidų perviršiu (jeigu jis yra).

10. PAŽEIDIMAI

Į bet kurių ataskaitinių metų, įskaitant galutinius, sąskaitas kiekvieno prioriteto lygmeniu ir, kai taikytina, fondo ir regiono kategorijos lygmeniu turi būti įtraukiamos:

- per ataskaitinius metus anuliuotos ir susigrąžintos sumos;
- ataskaitinių metų pabaigoje susigrąžintinos sumos;
- pagal BNR 71 straipsnį susigrąžintos sumos ir
- nesusigrąžinamos sumos ⁽⁵⁵⁾.

Anuliuotų ir susigrąžintų sumų, susigrąžintinių sumų, pagal BNR 71 straipsnį susigrąžintų sumų ir nesusigrąžinamų sumų nurodymo sąskaitose formatais nustatytas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1011/2014 VII priede (atitinkamai 2, 3, 4 ir 5 priedėliuose) ⁽⁵⁶⁾ išdėstytose pavyzdinėse sąskaitose.

10.1. Pažeidimų apskaitymas galutiniais ataskaitiniais metais

Atsižvelgiant į tai, kad pateikus galutinę tarpinio mokėjimo paraišką, kurią reikia pateikti iki 2024 m. liepos 31 d., Komisijai vėliau teikti mokėjimo paraiškos negalima, visi reikiami atskaitymai (neatsižvelgiant į tai, kad jie gali būti susiję su kuriais nors iš ankstesnių ataskaitinių metų deklaruotomis išlaidomis) turi būti atliekami galutinių ataskaitinių metų ataskaitose ir nurodomi pagal pavyzdinę sąskaitą, visų pirma jos 1, 2 ir 8 priedėlius.

Tai netaikoma susigrąžintinoms sumoms, nesusigrąžinamoms sumoms ar šių gairių 8 ir 9 skirsniuose nurodytoms sumoms, kurių dydžio atitinkamas išlaidas valstybė narė nusprendė palikti sąskaitose.

Jeigu pagal BNR 137 straipsnio 2 dalį ⁽⁵⁷⁾ valstybė narė nusprendžia dėl vykdomo išlaidų teisėtumo ir tvarkingumo tyrimo šių išlaidų neįtraukti į galutinių ataskaitinių metų sąskaitas, o vėliau nustatoma, kad šios išlaidos yra teisėtos ir tvarkingos, jų negalima pakartotinai deklaruoti, nes vėliau tarpinio mokėjimo paraiškos, į kurias būtų galima tas išlaidas įtraukti, nebus teikiamos.

10.2. Susigrąžintinos sumos ir nesusigrąžinamos sumos

Galutinių ataskaitinių metų sąskaitose valstybės narės gali nurodyti susigrąžintinas sumas ir nesusigrąžinamas sumas, susijusias su išlaidomis, deklaruotomis ne tik kuriais nors iš ankstesnių ataskaitinių metų, bet ir galutiniais ataskaitiniais metais ⁽⁵⁸⁾. Valstybės narės galutinių ataskaitinių metų sąskaitose taip pat gali nurodyti sumas, kurios tapo susigrąžintinomis sumomis arba nesusigrąžinamomis sumomis pasibaigus galutiniams ataskaitiniams metams, tačiau dar nepateikus užbaigimo dokumentų.

⁽⁵⁴⁾ Taikoma PNPP II pagal PNPP II įgyvendinimo reglamento 46 straipsnio 6 dalį.

⁽⁵⁵⁾ BNR 137 straipsnio 1 dalies b punktas.

⁽⁵⁶⁾ VII priedas, grindžiamas BNR 137 straipsnio 3 dalimi, PNPP II taikomas pagal PNPP II įgyvendinimo reglamento 46 straipsnio 5 dalį.

⁽⁵⁷⁾ Taikoma PNPP II pagal PNPP II įgyvendinimo reglamento 46 straipsnio 5 dalį.

⁽⁵⁸⁾ Siekiant, kad valstybės narės galėtų pasinaudoti BNR numatyta galimybe susigrąžintinas sumas programos užbaigimo momentu arba po užbaigimo deklaruoti kaip nesusigrąžinamas, kai susigrąžintinos sumos susijusios su galutiniais programavimo laikotarpio ataskaitiniais metais.

Komisija į galutinio likučio apskaičiavimą neįtrauks sumų, kurios yra nurodytos kaip susigrąžintinos ir nesusigrąžinamos ⁽⁵⁹⁾.

Ar kompensuoti ataskaitose nurodytas sumas iš Sąjungos biudžeto, Komisija spęs remdamasi susigrąžinimo proceso rezultatais ir (arba) savo pačios atliktu nesusigrąžinamų sumų vertinimu, Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2016/568 nustatyta tvarka ⁽⁶⁰⁾. Sąskaitų 3 ir 5 priedėliuose nurodytos sumos, susijusios su galutiniais ataskaitiniais metais deklaruotomis išlaidomis, taip pat turėtų būti įtrauktos į sąskaitų 1 priedėlį, kad vėliau jas galbūt būtų galima kompensuoti iš Sąjungos biudžeto, kol nėra aiškūs tokių procedūrų ar vertinimų rezultatai.

Valstybė narė turėtų Komisijai kaip galima anksčiau pranešti apie vykdomo susigrąžinimo proceso rezultatus.

Jeigu valstybė narė padaro išvadą, kad nesusigrąžinamos sumos turėtų būti sumokėtos iš Sąjungos biudžeto, ji turėtų pateikti prašymą Komisijai, kad ši patvirtintų tokią išvadą Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2016/568 priede išdėstyta forma. Ar nesusigrąžinamos sumos turėtų būti sumokėtos iš Sąjungos biudžeto, Komisija nuspręs pagal to paties reglamento 3 straipsnyje nustatytas taisykles. Tai taikytina nesusigrąžinamoms sumoms, įtrauktoms į Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1011/2014 VII priede išdėstytų programos sąskaitų 5 priedėlį (toliau – nesusigrąžinamos sumos), ir į to paties priedo 3 priedėlį įtrauktoms sumoms (toliau – susigrąžintinos sumos), priskiriant šias sumas susigrąžintinoms sumoms, kurios po galutinių ataskaitinių metų sąskaitų pateikimo gali tapti nesusigrąžinamomis sumomis.

10.3. Rizika, kad, nustačius pažeidimų, programos administravimo institucijos atliks papildomus jau Komisijai deklaruotų išlaidų tikrinimus

Jeigu nustatoma pažeidimų rizika, dėl kurios programos administravimo institucijos atlieka papildomus jau Komisijai deklaruotų išlaidų tikrinimus, nacionalinės institucijos turi laikytis šių terminų:

- iš ataskaitinių metų, einančių prieš galutinius ataskaitinius metus, sąskaitų pagal BNR 137 straipsnio 2 dalį atskaitytų išlaidų papildomi tikrinimai turi būti užbaigti laiku, kad išlaidas būtų galima deklaruoti vėliausiai galutinėje tarpinio mokėjimo už galutinius ataskaitinius metus paraiškoje, kurios pateikimo terminas yra 2024 m. liepos 31 d.;
- jeigu nustatoma rizika, kad dėl pažeidimų gali būti atliekamas papildomas galutiniais ataskaitiniais metais deklaruotų išlaidų tikrinimas, sprendimas dėl jų teisėtumo ir tvarkingumo ir atitinkamai sprendimas, ar palikti šias išlaidas sąskaitoje, ar atskaityti jas iš galutinių finansinių metų sąskaitų, turėtų būti priimamas ataskaitų pateikimo momentu, o sąskaitų pateikimo terminas yra 2025 m. vasario 15 d. arba, jeigu Komisija šį terminą pratęs – 2025 m. kovo 1 d.

10.4. Po programų užbaigimo susigrąžintos sumos

Jeigu valstybė narė po programos užbaigimo nustatė su sąskaitose nurodytomis išlaidomis susijusių pažeidimų, po programos užbaigimo susigrąžintos sumos turi būti gražinamos į Sąjungos biudžetą. Bet kurios netinkamos finansuoti sumos gali būti pakeičiamos sudarytu išlaidų perviršiu (jeigu jis yra).

⁽⁵⁹⁾ Tokiu atveju bus sumokama arba pripažįstama mažesnė suma, jeigu bus gautas teigiamas galutinis likutis, arba reikės susigrąžinti didesnę sumą, jeigu galutinis likutis bus susigrąžintina suma.

⁽⁶⁰⁾ 2016 m. sausio 29 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2016/568, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013 papildomas nuostatomis dėl sąlygų ir procedūrų, skirtų nustatyti, ar valstybės narės turi kompensuoti su Europos regioninės plėtros fondu, Europos socialiniu fondu, Sanglaudos fondu ir Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondu susijusias nesusigrąžinamas sumas (OL L 97, 2016 4 13, p. 1). Reglamentas (ES) 2016/568, grindžiamas BNR 122 straipsnio 2 dalimi, PNPP II taikomas pagal PNPP II įgyvendinimo reglamento 46 straipsnio 6 dalį.

11. UŽBAIGIMO DOKUMENTŲ PATEIKIMAS

11.1. Užbaigimo dokumentų pateikimo galutinis terminas

Užbaigimo dokumentai turi būti pateikiami iki 2025 m. vasario 15 d. ⁽⁶¹⁾ (išskyrus paskutinę metinę EJRŽF įgyvendinimo ataskaitą, kuri turi būti pateikta iki 2024 m. gegužės 31 d. ⁽⁶²⁾). Gavusi atitinkamos valstybės narės pranešimą, ši terminą Komisija gali pratęsti iki 2025 m. kovo 1 d., kaip numatyta Finansinio reglamento 63 straipsnio 7 dalyje.

Komisija automatiškai panaikins 2023 m. gruodžio 31 d. dar neįvykdytą išipareigojimų dalį, jeigu kurie nors užbaigimo dokumentai Komisijai nebus pateikti iki 2025 m. vasario 15 d. arba, jeigu Komisija šį terminą pratęs – iki 2025 m. kovo 1 d.) ⁽⁶³⁾. Tokiu atveju programa bus užbaigiama remiantis turima informacija.

Kurių nors užbaigimo dokumentų nepateikimas gali būti ženklas, kad programos valdymo ir kontrolės sistema turi rimtų trūkumų, dėl kurių kyla rizika pagal programą jau sumokėtam Sąjungos įnašui. Komisija tokiems atvejais gali nuspręsti taikyti finansinę pataisą.

11.2. Užbaigimo dokumentų keitimas po jų pateikimo termino

Suėjus užbaigimo dokumentų pateikimo terminui, valstybės narės negali keisti nė vieno užbaigimo dokumento, išskyrus atvejus, kai Komisija paprašo atlikti pakeitimą arba yra padaryta kanceliarinių klaidų.

11.3. Dokumentų pateikimas

Kaip numatyta BNR 140 straipsnio 1 dalyje ⁽⁶⁴⁾, dokumentų saugojimo, kad juos būtų galima pateikti, laikotarpis gali būti pertraukiamas dėl teismo proceso arba tinkamai pagrįstu Komisijos prašymu.

Jeigu valstybė narė pasirinko galimybę veiksmą įgyvendinti etapais per du programavimo laikotarpius (kaip numatyta šių gairių 6 skirsnyje), Komisija pagal BNR 140 straipsnio 1 dalies ketvirtą pastraipą pateiks prašymą pertraukti tokio veiksmo pirmo etapo dokumentų saugojimo laikotarpį, kol bus pradėtas antras veiksmo įgyvendinimo etapas.

Jeigu valstybė narė pasirinko galimybę Komisijos suteiktu papildomu laiku fiziškai užbaigti arba iki galo įgyvendinti nefunkcionalų veiksmą ir užtikrinti, kad juo būtų prisidėta prie atitinkamų prioritetų tikslų įgyvendinimo (kaip nurodyta šių gairių 7 skirsnyje), Komisija pagal 140 straipsnio 1 dalies ketvirtą pastraipą pateiks prašymą pertraukti tokio veiksmo dokumentų saugojimo laikotarpį, kol Komisijai bus pranešta, kad veiksmas yra funkcionalus, t. y. fiziškai užbaigtas arba iki galo įgyvendintas ir juo prisidedama prie atitinkamų prioritetų tikslų įgyvendinimo.

Laikotarpio pertraukimą pateisina tai, kad bendrą viso veiksmo (abiejų etapų) tinkamumą finansuoti ir funkcionalumą Komisijos tarnybos gali patikrinti, o Europos Audito Rūmai – atlikti jo auditą, tik jį užbaigus.

⁽⁶¹⁾ BNR 138 straipsnis ir 141 straipsnio 1 dalis ir Finansinio reglamento 63 straipsnio 5 dalis. BNR nuostatos taikomos PNPP II pagal PNPP II įgyvendinimo reglamento 46 straipsnio 5 dalį.

⁽⁶²⁾ 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 508/2014 dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo ir kuriuo panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2328/2003, (EB) Nr. 861/2006, (EB) Nr. 1198/2006 bei (EB) Nr. 791/2007 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1255/2011, 114 straipsnio 1 dalis (OL L 149, 2014 5 20, p. 1).

⁽⁶³⁾ BNR 136 straipsnio 2 dalis; taikoma PNPP II pagal PNPP II įgyvendinimo reglamento 46 straipsnio 4 dalį.

⁽⁶⁴⁾ Taikoma PNPP II pagal PNPP II įgyvendinimo reglamento 46 straipsnio 5 dalį.

12. UŽBAIGIMO DOKUMENTŲ TURINYS

12.1. Galutinė įgyvendinimo ataskaita

Į galutinę ERPF, ESF ir Sanglaudos fondo lėšomis remiamų programų įgyvendinimo ataskaitą turi būti įtraukta BNR 50 straipsnio 2 ir 5 dalyse (dėl investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą tikslo, Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslo ir PNPP II programų) ⁽⁶⁵⁾ ir 111 straipsnio 3 dalyje (dėl investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą tikslo) ⁽⁶⁶⁾ aprašyta informacija.

Galutinės įgyvendinimo ataskaitos struktūra išdėstyta Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/207 ⁽⁶⁷⁾ V priede (investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą tikslas) ir X priede (Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslas).

Pagal BNR ⁽⁶⁸⁾ 92b straipsnio 7 dalies trečią pastraipą valstybės narės galutinėje įgyvendinimo ataskaitoje praneša apie papildomo pradinio išankstinio finansavimo iš REACT-EU išteklių panaudojimą migracijos problemoms, kylančioms dėl Rusijos Federacijos karinės agresijos, spręsti ir to papildomo pradinio išankstinio finansavimo indėlių į ekonomikos atsigavimą.

Valstybės narės galutinėje įgyvendinimo ataskaitoje taip pat praneša apie tai, kaip įvykdyta BNR ⁽⁶⁹⁾ 98 straipsnio 4 dalies ketvirtoje pastraipoje nustatyta sąlyga, pagal kurią reikalaujama, kad, jei programoje numatyta speciali prioritetinga kryptis veiksams, kuriais sprendžiamos dėl Rusijos Federacijos karinės agresijos kylančios migracijos problemos, finansuoti pasinaudojant BNR 98 straipsnio 4 dalies pirmoje ir antroje pastraipose numatytais lankstumo priemonėmis, ne mažiau kaip 30 proc. tos prioritetingos krypties finansavimo asignavimo skiriama veiksams, kurių atveju paramos gavėjai yra vietos valdžios institucijos ir vietos bendruomenėse veikiančios pilietinės visuomenės organizacijos. Jei ši sąlyga neįvykdoma, Komisijos pagal atitinkamą prioritetingą kryptį kompensuojama suma proporcingai sumažinama, siekiant užtikrinti, kad šios sąlygos būtų laikomasi apskaičiuojant programai išmokėtiną galutinį likutį.

Į galutinę įgyvendinimo ataskaitą turėtų būti papildomai įtraukiami:

- visų etapais įgyvendinamų veiksmų sąrašas pagal šių gairių 6 skirsnį, nurodant tinkamų finansuoti pirmojo etapo išlaidų, patirtų 2014–2020 m. programavimo laikotarpiu, sumą. Šis sąrašas turėtų būti sudarytas vadovaujantis šių gairių I priede pateiktu šablonu;
- visų nefunkcionalių veiksmų sąrašas pagal šių gairių 7 skirsnį. Šis sąrašas turėtų būti sudarytas vadovaujantis šių gairių II priede pateiktu šablonu;
- Visų veiksmų, kuriems turi poveikį vykdomi nacionaliniai tyrimai arba kurie yra sustabdyti dėl teismo proceso arba sustabdomąjį poveikį turinčio administracinio skundo, sąrašas pagal šių gairių 8 skirsnį. Šis sąrašas turėtų būti sudarytas vadovaujantis šių gairių III priede pateiktu šablonu.

Už EJRŽF remiamų programų galutinės įgyvendinimo ataskaitos teikti nereikia. Vietoj to iki 2024 m. gegužės 31 d. turi būti pateikiama paskutinė metinė įgyvendinimo ataskaita (joje, kai taikytina, turėtų būti pateiktos šių gairių I, II ir III prieduose išdėstytos lentelės), kurioje turėtų būti nurodyta BNR 50 straipsnio 2 dalyje ir Reglamento (ES) Nr. 508/2014 114 straipsnyje aprašyta informacija. Tokios metinės įgyvendinimo ataskaitos struktūra išdėstyta Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1362/2014 priede.

⁽⁶⁵⁾ Taikoma PNPP II pagal PNPP II įgyvendinimo reglamento 42 straipsnį.

⁽⁶⁶⁾ ETB reglamento 14 straipsnis, taip pat taikoma PNPP II pagal PNPP II įgyvendinimo reglamento 42 straipsnio 1 dalį.

⁽⁶⁷⁾ Taikoma PNPP II pagal PNPP II įgyvendinimo reglamento 42 straipsnio 1 dalį.

⁽⁶⁸⁾ Su pakeitimais, padarytais 2022 m. balandžio 12 d. Reglamentu (ES) 2022/613.

⁽⁶⁹⁾ Su pakeitimais, padarytais FAST-CARE reglamentu (ES) 2022/2039. 98 straipsnis taikomas tik investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą tikslui.

12.1.1. Didelės apimties projektų nurodymas ataskaitose ⁽⁷⁰⁾

Įtraukdama didelės apimties projektą į galutinę įgyvendinimo ataskaitą (Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/207 V priedo 12 lentelė), valstybė narė patvirtina, kad didelės apimties projektas yra fiziškai užbaigtas arba iki galo įgyvendintas ir juo prisidedama prie atitinkamų prioritetų tikslų įgyvendinimo. Nefunkcionalūs arba etapai įgyvendinami didelės apimties projektai ataskaitose nurodomi pagal šių gairių 6 ir 7 skirsnius.

Skilties „Pastabos“ 12 lentelėje valstybės narės turėtų nurodyti, ar didelės apimties projektas buvo įgyvendintas pagal pateiktą dokumentaciją, ar apie jį buvo pranešta Komisijai pagal BNR 102 arba 103 straipsnį, kurių pagrindu Komisija tiesioginio sprendimo arba numanomo sutikimo forma nusprendė patvirtinti projektui finansinį įnašą. Valstybės narės turėtų aprašyti ir paaiškinti bet kokį didelės apimties projekto įgyvendinimo nukrypimą nuo to, kas buvo nurodyta minėtoje dokumentacijoje.

Komisija įvertins įgyvendinto didelės apimties projekto atitiktį pateiktai arba pranešime nurodytai dokumentacijai (ir, kai aktualu, Komisijos sprendimui, kuriuo patvirtinamas finansinis įnašas). Tai darydama Komisija atsižvelgs į bet kokios įgyvendinto didelės apimties projekto neatitiktis Komisijos patvirtinimą pagrindžiančiai dokumentacijai priežastis ir padarinius ir gali taikyti finansinę pataisą.

12.1.2. Priėmimas ir terminai

Komisija išnagrinės galutinę įgyvendinimo ataskaitą ir savo pastabas dėl jos valstybei narei pateiks per penkis mėnesius nuo ataskaitos gavimo dienos ⁽⁷¹⁾. Jei Komisija per šį terminą pastabų nepateiks, ataskaita bus laikoma priimta.

Valstybėms narėms bus skirti du mėnesiai atsakyti į Komisijos pastabas dėl galutinės įgyvendinimo ataskaitos. Valstybės narės prašymu Komisija šį terminą gali pratęsti dar dviem mėnesiais. Galutinė įgyvendinimo ataskaita bus priimta, jeigu Komisija neturės pastabų arba jeigu į visas Komisijos pastabas bus tinkamai atsižvelgta.

12.2. Sąskaitos

Galutinių ataskaitinių metų, kaip ir bet kurių kitų ataskaitinių metų, sąskaitose turi būti nurodyta BNR 137 straipsnio 1 dalyje aprašyta informacija. Sąskaitų struktūra išdėstyta Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1011/2014 VII priede. Jos turi būti rengiamos atsižvelgiant į konkrečius galutinių ataskaitinių metų reikalavimus (visų pirma žr. 10 skirsnį).

12.2.1. Tikrinimas ir pripažinimas

Galutinių ataskaitinių metų sąskaitos tikrinamos ir pripažįstamos vadovaujantis tomis pačiomis taisyklėmis, kokios nustatytos bet kurių kitų ataskaitinių metų sąskaitoms tikrinti ir pripažinti.

Komisija atliks galutinių ataskaitinių metų sąskaitų tikrinimo ir pripažinimo procedūras ir iki 2025 m. gegužės 31 d. informuos valstybę narę, ar ji pripažįsta, kad sąskaitos yra išsamios, tikslios ir teisingos ⁽⁷²⁾.

⁽⁷⁰⁾ Didelės apimties projektai nėra aktualūs EJRŽF lėšomis remiamoms programoms. ETB ir PNPP II programomis didelės apimties projektai nebuvo remiami.

⁽⁷¹⁾ BNR 50 straipsnio 7 dalis; taikoma PNPP II pagal PNPP II įgyvendinimo reglamento 42 straipsnio 1 dalį, savo ruožtu darant nuorodą į BNR 50 straipsnį.

⁽⁷²⁾ BNR 139 straipsnis; taikoma PNPP II pagal PNPP II įgyvendinimo reglamento 46 straipsnio 5 dalį.

12.3. Valdymo pareiškimas ir metinė santrauka

Valdymo pareiškimo už galutinius ataskaitinius metus, kaip ir už bet kuriuos kitus ataskaitinius metus, struktūra išdėstyta Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/207 VI priede ⁽⁷³⁾.

12.4. Audito nuomonė ir kontrolės ataskaita

Audito nuomonės už galutinius ataskaitinius metus, kaip ir už bet kuriuos kitus ataskaitinius metus, struktūra išdėstyta Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/207 VIII priede ⁽⁷⁴⁾.

Kontrolės ataskaitos už galutinius ataskaitinius metus, kaip ir už bet kuriuos kitus ataskaitinius metus, struktūra išdėstyta Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/207 IX priede ⁽⁷⁵⁾.

Kai bendra valdymo ir kontrolės sistema taikoma daugiau negu vienai programai, valstybė narė gali nuspręsti pateikti reikiamą informaciją vienoje bendroje kontrolės ataskaitoje, apimančioje visas atitinkamas programas.

Kontrolės ataskaitoje už galutinius ataskaitinius metus taip pat turėtų būti nurodyta:

- informacija apie neįgyvendintas išvadas, priimtas per Komisijos tarnybų ar Europos Audito Rūmų atliktus auditus, kuri turėtų būti pateikta kontrolės ataskaitos 8 skirsnyje „Kita informacija“;
- patikinimas dėl pagal finansines priemones finansuotų išlaidų teisėtumo ir tvarkingumo (BNR 41 ir 42 straipsniai);
- patikinimas dėl su rodikliais susijusių duomenų patikimumo;
- patikinimas, kad paramos gavėjams išmokėta viešųjų išlaidų suma yra bent jau lygi Fondų ir EJRŽF įnašui, kurį Komisija išmokėjo valstybei narei (BNR 129 straipsnis ⁽⁷⁶⁾).

12.4.1. Finansinės priemonės ⁽⁷⁷⁾

Finansinių priemonių atveju programos audito institucijos turėtų gauti patikinimą, kad užbaigimo metu deklaruotos galutinės sumos yra tinkamos finansuoti. Ši informacija turėtų būti pateikta kontrolės ataskaitos 9 skirsnyje „Bendras patikinimo lygis“ ir, jeigu aktualu, kituose ataskaitos skirsniuose (visų pirma 4 skirsnyje „Sistemų auditas“ ir 5 skirsnyje „Veiksmų auditas“).

Kai pagal finansines priemones tarpinio mokėjimo paraiškos teikiamos etapais (avansinių mokėjimų segmentai) ⁽⁷⁸⁾, su paskutiniu segmentu susijusių išlaidų, taip pat iki 15 proc. į ankstesnius segmentus įtrauktų sumų siekiančių išlaidų tinkamumas finansuoti gali nebūti patikrintas per ankstesnius veiksmų auditus. Programos audito institucijos prieš galutinių ataskaitinių metų sąskaitų pateikimą turėtų gauti patikinimą dėl šių išlaidų teisėtumo ir tvarkingumo. Vis dėlto nėra būtina, kad galutinis paramos gavėjas būtų atlikęs pagal finansinę priemonę remiamas investicijas iki užbaigimo dokumentų pateikimo. Programos audito institucijos turėtų pranešti, kaip jos gavo šį patikinimą, ir kontrolės ataskaitoje už galutinius ataskaitinius metus patvirtinti Komisijai bendrą pagal finansines priemones finansuojamų išlaidų tinkamumą finansuoti, kaip nurodyta BNR 42 straipsnyje.

⁽⁷³⁾ VI priedas, grindžiamas BNR 125 straipsnio 4 dalimi, PNPP II taikomas pagal PNPP II įgyvendinimo reglamento 37 straipsnio 1 dalį.

⁽⁷⁴⁾ VIII priedas, grindžiamas BNR 127 straipsnio 5 dalimi, PNPP II taikomas pagal PNPP II įgyvendinimo reglamento 37 straipsnio 3 dalį.

⁽⁷⁵⁾ IX priedas, grindžiamas BNR 127 straipsnio 5 dalimi, PNPP II taikomas pagal PNPP II įgyvendinimo reglamento 37 straipsnio 3 dalį.

⁽⁷⁶⁾ Taikoma PNPP II pagal PNPP II įgyvendinimo reglamento 46 straipsnio 2 dalį.

⁽⁷⁷⁾ Neaktualu ETB programoms ir netaikoma tarpvalstybinio bendradarbiavimo programoms pagal PNPP II.

⁽⁷⁸⁾ BNR 41 straipsnis.

Rekomenduojama, kad pagal finansines priemones finansuojamų programų užbaigimo metu programos audito institucija patikrintų likusių tinkamų finansuoti išlaidų dalį, anksčiau nepatikrintą per veiksmų auditus. Programų užbaigimo metu visų finansinių priemonių audituoti nebūtina, tačiau į atsitiktinę atranką turėtų būti įtrauktos visos finansinės priemonės. Be to, programos audito institucijos gali nuspręsti suskirstyti auditams atrinktas finansines priemones į grupes, nes gauti rezultatai bus aktualūs visoms tos pačios grupės finansinėms priemonėms.

Programos audito institucijos turėtų atlikti statistinės investicijų, valdymo išlaidų ir mokesčių imties auditą ir tokias išlaidas gali priskirti papildomam imčių sudarymo laikotarpiui, kad galėtų pasinaudoti anksčiau atliktų auditų rezultatais ⁽⁷⁹⁾.

12.4.2. Duomenų patikimumas

Programos audito institucijos galutinių ataskaitinių metų kontrolės ataskaitoje turėtų padaryti išvadą dėl su rodikliais susijusių duomenų patikimumo, įskaitant išvadą dėl Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 480/2014 IV priedo ⁽⁸⁰⁾ 1 lentelėje išdėstyto 6 pagrindinio reikalavimo „Patikima stebėsenos, vertinimo, finansų valdymo, tikrinimo ir audito tikslais naudojamų duomenų rinkimo, registravimo ir saugojimo sistema, įskaitant sąsajas su elektroninio keitimosi duomenimis su paramos gavėjais sistemomis“ vertinimo. Šis 6 pagrindinio reikalavimo vertinimas turėtų apimti patvirtinimą, kad ataskaitoje Komisijai pateikti apibendrinti duomenys yra teisingi.

12.4.3. Paramos gavėjams sumokėtos viešosios išlaidos

Tvirtinančioji institucija turėtų užtikrinti, kad, remiantis jos atliktais galutinių sąskaitų apskaičiavimais, būtų laikomasi BNR 129 straipsnio atitikties. Nacionalinė audito institucija šį aspektą turėtų įtraukti į savo atliekamą galutinių ataskaitinių metų sąskaitų auditą ir galutinės kontrolės ataskaitos 6 skyriuje pranešti apie gautą patikinimą.

13. GALUTINIO LIKUČIO SUMOKĖJIMAS

Galutinis likutis bus sumokėtas iki vėlesniojo iš šių terminų: per tris mėnesius nuo galutinių ataskaitinių metų sąskaitų pripažinimo arba per vieną mėnesį nuo galutinės įgyvendinimo ataskaitos priėmimo dienos ⁽⁸¹⁾.

Tai neturi poveikio Komisijos įgaliojimams pertraukti galutinio likučio mokėjimo terminą arba sustabdyti tokį mokėjimą.

14. TEISĖTUMO IR TVARKINGUMO KLAUSIMAI

Po galutinio likučio sumokėjimo ir programos užbaigimo Komisija gali iškelti klausimų dėl atitinkamų pripažintose sąskaitose nurodytų su išlaidomis susijusių sandorių teisėtumo ir tvarkingumo.

Programos užbaigimas neturi poveikio Komisijos teisei taikyti finansines pataisas pagal BNR 85, 144 ir 145 straipsnius ⁽⁸²⁾, o EJŖŽF atveju – dar ir pagal Reglamento (ES) Nr. 508/2014 105 straipsnį.

⁽⁷⁹⁾ Kalbant apie finansines priemones, įsteigtas pagal BNR 38 straipsnio 1 dalies a ir c punktus, ir finansines priemones, įsteigtas pagal tos paties straipsnio b punktą, kurias įgyvendina Europos investicijų bankas (EIB) arba kita tarptautinė finansų įstaiga, EIB ir (arba) Europos investicijų fondo (EIF) arba kitos tarptautinės finansų įstaigos valdymo išlaidas ir taikomus mokesčius audituoja EIB / EIF išorės auditoriai. Be to, visas EIF pasirinktų nacionalinio lygmens finansų tarpininkų valdymo išlaidas ir už paskolas bei nuosavybės priemones taikomus mokesčius tikrina EIB/ EIF išorės auditoriai.

⁽⁸⁰⁾ IX priedas, grindžiamas BNR 144 straipsnio 6 dalimi, PNPP II taikomas pagal PNPP II įgyvendinimo reglamento 46 straipsnio 6 dalį.

⁽⁸¹⁾ BNR 141 straipsnio 2 dalis; taikoma PNPP II pagal PNPP II įgyvendinimo reglamento 46 straipsnio 5 dalį.

⁽⁸²⁾ Šios trys nuostatos taikomos PNPP II pagal PNPP II įgyvendinimo reglamento 46 straipsnio 6 dalį.

I PRIEDAS

VISŲ 2014–2020 M. PRADĖTŲ IR 2021–2027 M. TĘSIAMŲ ETAPAIS ĮGYVENDINAMŲ VEIKSMŲ SĄRAŠAS

(pridedamas prie galutinės įgyvendinimo ataskaitos ⁽¹⁾)

PROGRAMOS PAVADINIMAS											
CCI NUMERIS											
PRIORITETAS / FONDAS / REGIONO KATEGORIJA	VEIKSMO NUORODA	VEIKSMO PAVADINIMAS	NUMANOMO KOMISIJOS SUTIKIMO / PATVIRTINIMO (JEIGU PROJEKTAS YRA DIDELĖS APIMTIES) DATA [IR NUMERIS]	ETAPIS ĮGYVENDINAMI VEIKSMAI PAGAL 118 STRAIPSNĮ	ETAPIS ĮGYVENDINAMI VEIKSMAI PAGAL 118a STRAIPSNĮ	VISOS VEIKSMO IŠLAIDOS (EUR)		VISOS PATVIRTINTOS PIRMOJO ETAPO IŠLAIDOS (EUR)	VIEŠASIS ĮNAŠAS PIRMAJAM ETAPUI (EUR)	PLANUOJAMA / GALUTINĖ ANTROJO ETAPO UŽBAIGIMO DATA (METAI, KETVIRTIS)	2021–2027 M. PROGRAMA, PAGAL KURIAŲ VEIKSMAS BUS / BUVO UŽBAIGTAS ⁽²⁾
						Iš viso (abiejų etapais, galutinė arba apytikrė suma)	Antruoju etapu (galutinė arba apytikrė suma)				

⁽¹⁾ EJŖŽF atveju pridedamas prie paskutinės metinės įgyvendinimo ataskaitos.⁽²⁾ Programos pavadinimas 2021–2027 m. programavimo laikotarpiu, kuriuo bus / buvo užbaigtas antrasis veiksmo etapas.

II PRIEDAS
NEFUNKCIONALIŲ VEIKSMŲ SĄRAŠAS
(pridedamas prie galutinės įgyvendinimo ataskaitos ⁽¹⁾)

PROGRAMOS PAVADINIMAS						
CCI NUMERIS						
PRIORITETAS / FONDAS / REGIONO KATEGORIJA	VEIKSMO NUORODA	VEIKSMO PAVADINIMAS	PARAMOS GAVĖJO PAVADINIMAS	VISOS VEIKSMO IŠLAIDOS (EUR)	VISOS PATVIRTINTOS IŠLAIDOS (EUR)	VIEŠASIS ĮNAŠAS (EUR)

⁽¹⁾ EJRŽF atveju pridedamas prie paskutinės metinės įgyvendinimo ataskaitos.

III PRIEDAS

VEIKSMŲ, KURIEMS TURI POVEIKĮ VYKDOMI NACIONALINIAI TYRIMAI ARBA KURIE YRA SUSTABDYTI DĖL TEISMO PROCESO ARBA SUSTABDOMĄJĮ POVEIKĮ
TURINČIO ADMINISTRACINIO SKUNDO, SĄRAŠAS

(pridedamas prie galutinės įgyvendinimo ataskaitos (*))

PROGRAMOS PAVADINIMAS							
CCI NUMERIS							
Prioritetas / Fondas / Regiono kategorija	VEIKSMO NUORODA	VEIKSMO PAVADINIMAS	PARAMOS GAVĖJO PAVADINIMAS	VISOS PATVIRTIN- TOS IŠLAIDOS, KURIOMS DARO- MAS POVEIKIS (EUR)	VIEŠASIS ĮNAŠAS, KURIAM DAROMAS POVEIKIS (EUR)	VEIKSMAI, KURIEMS TURI POVEIKĮ VYKDOMAI NACIONALINIAI TYRIMAI*	VEIKSMAI, SUSTABDYTI DĖL TEISMO PROCESO ARBA SUSTABDOMĄJĮ POVEIKĮ TURINČIO ADMINISTRACINIO SKUNDO*

(*) EJRŽF atveju pridedamas prie paskutinės metinės įgyvendinimo ataskaitos. Į atitinkamą skiltį įrašykite „X“

IV PRIEDAS

LANKSTUMO PRIEMONĖS TAIKymo IR VIEŠŲJŲ IŠLAIDŲ VIRŠUTINĖS RIBOS NUSTATymo APSKAIČIUojANT GALUTINĮ VIENO FONDO PROGRAMOS LIKUTĮ PAVYZDYS

2014–2020 m. užbaigimas

LANKSTUMO PRIEMONĖS / VIRŠUTINĖS RIBOS NUSTATymo UŽBAIGIANT VIENO PROGRAMĄ PAVYZDYS

Finansinis planas								Išlaidų deklaravimas (visi ankstesni ataskaitiniai metai)			Išlaidų deklaravimas (galutiniai ataskaitiniai metai)			Visų ankstesniais metais sumokėtu išlaidų ir apskaičiuoto fondų įnašo suma galutiniais metais	Apskaičiavimas prioritėtinės krypties lygmeniu (visi metai, įskaitant galutinius)		Apskaičiavimas programos lygmeniu		
Prioritetas	Visos tinkamos finansuoti išlaidos	ES (fondų įnašas)	Nacionalinio partnerio įnašas	Nacionalinis viešasis įnašas	Nacionalinis privatusis įnašas (*)	Viešasis / Visas	Bendrojo finansavimo norma (**)	Visos išlaidos	Viešasis įnašas	Sumokėta per visus ankstesnius ataskaitinius metus	Visos išlaidos	Viešasis įnašas	Apskaičiuotas fondų įnašas (1)	M=P+F	Lankstumo riba	Prioriteto lygmeniu rezervuota suma (2)	Prioriteto lygmeniu rezervuotos sumos ir fondų įnašo riba (3)	Viešojo įnašo riba (4)	
	A = B + (z)	B	(z) = (x) + (y)	(x)	(y)	P / T	C=B/A	D1	E1	P	D	E	F=C*D arba C*E		H=B+B*15%	J=min(M,H)	L=min(visa J regiono kategorijai, visa B regiono kategorijai)	K=min(visa L programos lygmeniu, iš viso (E+E1))	
1 prioritetas	95,000	81,000	14,000	14,000	0	P	85%	70,000	70,000	57,610	30,000	30,000	25,579	83,189	93,150	83,189			
2 prioritetas	60,000	45,000	15,000	15,000	0	P	75%	34,000	34,000	26,431	20,000	20,000	15,000	41,431	51,750	41,431			
3 prioritetas	61,000	52,000	9,000	9,000	0	P	85%	44,000	44,000	38,651	20,000	20,000	17,049	55,700	59,800	55,700			
Mažiau išsivystę	216,000	178,000	38,000	38,000	0			148,000	148,000	122,692	70,000	70,000	57,628	180,320	204,700	180,320		178,000	
4 prioritetas	800	600	200	150	50	T	75%	500	400	375	220	180	165	540	690	540			
5 prioritetas	7,000	6,000	1,000	800	200	T	86%	6,500	5,500	5,497	3,500	2,700	3,000	8,497	6,900	6,900			
6 prioritetas	27,000	20,000	7,000	5,000	2,000	T	74%	20,000	17,000	14,889	4,000	2,200	2,963	17,852	23,000	17,852			
Pereinamojo laikotarpio	34,800	26,600	8,200	5,950	2,250			27,000	22,900	20,761	7,720	5,080	6,128	26,889	30,590	25,292		25,292	
Programa	250,800	204,600	46,200	43,950	2,250			175,000	170,900		77,720	75,080					Galutinis rezultatas fondo lygmeniu	203,292	245,980
																		Viešojo įnašo riba fondo lygmeniu	203,292

(*) Bus užpildyta tik tada, kai prioritėtinės kryptys bus išreikštos kaip visos išlaidos

(**) Paskutinio priimto sprendimo bendrojo finansavimo norma

(1) Suma, gauta deklaruotoms tinkamoms finansuoti išlaidoms pritaikius pagal naujausią finansavimo planą nustatytą bendrojo finansavimo normą

(2) 15 % padidinta maksimalios pagalbos Fondų lėšomis riba, nustatyta Komisijos sprendime, kuriuo patvirtinama veiksmų programa

(3) Maksimalios kiekvieno fondo pagalbos veiksmų programai riba, nustatyta Komisijos sprendime, kuriuo patvirtinama veiksmų programa

(4) Tik fondo lygmeniu deklaruoto viešojo įnašo riba

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta**(Byla M.10349 – AMAZON / MGM)****(Tekstas svarbus EEE)**

(2022/C 474/02)

2022 m. kovo 15 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32022M10349. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Europos Sąjungos teisės aktų.

⁽¹⁾ O L L 24, 2004 1 29, p. 1.

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta**(Byla M.10800 – AHLSELL / SANISTAL)****(Tekstas svarbus EEE)**

(2022/C 474/03)

2022 m. lapkričio 10 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32022M10800. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Europos Sąjungos teisės aktų.

⁽¹⁾ O L L 24, 2004 1 29, p. 1.

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta
(Byla M.10897 – PREDICA / VAUBAN / TELEFONICA / BLUEVIA)

(Tekstas svarbus EEE)

(2022/C 474/04)

2022 m. lapkričio 25 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32022M10897. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Europos Sąjungos teisės aktų.

⁽¹⁾ O L L 24, 2004 1 29, p. 1.

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta
(Byla M.10943 – ENEL / CVC CAPITAL PARTNERS / GRIDSPERTISE)

(Tekstas svarbus EEE)

(2022/C 474/05)

2022 m. lapkričio 28 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32022M10943. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Europos Sąjungos teisės aktų.

⁽¹⁾ O L L 24, 2004 1 29, p. 1.

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta
(Byla M.10955 – KIRK / LFI / ATP / FERROSAN MEDICAL DEVICES)

(Tekstas svarbus EEE)

(2022/C 474/06)

2022 m. gruodžio 5 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32022M10955. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Europos Sąjungos teisės aktų.

⁽¹⁾ O L L 24, 2004 1 29, p. 1.

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta
(Byla M.10931 – OPENTEXT / MICRO FOCUS)

(Tekstas svarbus EEE)

(2022/C 474/07)

2022 m. gruodžio 6 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32022M10931. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Europos Sąjungos teisės aktų.

⁽¹⁾ O L L 24, 2004 1 29, p. 1.

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

TARYBA

Tarybos išvados dėl kovos su nebaudžiamumu už nusikaltimus, padarytus ryšium su Rusijos agresijos karu prieš Ukrainą

(2022/C 474/08)

I. Įvadas

Iš karto po ginkluoto puolimo pradžios 2022 m. vasario 24 d. Europos Vadovų Taryba kuo griežčiausiai pasmerkė neišprovokuotą ir nepateisinamą Rusijos agresijos karą prieš Ukrainą, kuris yra šiurkštus tarptautinės teisės ir JT Chartijos principų pažeidimas ir dėl kurio žūsta ir patiria sužeidimus daugybė civilių gyventojų.

2022 m. kovo 1–2 d. Tarptautinio baudžiamojo teismo Romos statuto (toliau – Romos statutas) 39 valstybės šalys, įskaitant visas Europos Sąjungos valstybes nares, kreipėsi į Tarptautinį baudžiamąjį teismą (TBT), prašydamos TBT prokuroro ištirti padėtį Ukrainoje. 2022 m. kovo 2 d. TBT prokuroras paskelbė, kad, remdamasis gautais kreipimais, pradėjo padėties Ukrainoje tyrimą. Vėliau keturios kitos valstybės šalys kreipėsi dėl padėties Ukrainoje į TBT, taigi bendras tai padariusių valstybių šalių skaičius pasiekė 43.

Savo 2022 m. kovo 24–25 d. išvadose Europos Vadovų Taryba pareiškė, kad „Rusija rengia antpuolius prieš civilius gyventojus ir taikosi į civilinius objektus, įskaitant ligonines, medicinos įstaigas, mokyklas ir prieglaudas. Šie karo nusikaltimai privalo būti nedelsiant nutraukti. Atsakingi asmenys ir jų bendrininkai bus patraukti atsakomybėn pagal tarptautinę teisę.“

2022 m. gegužės 30–31 d. išvadose Europos Vadovų Taryba paragino Rusiją nedelsiant nutraukti be atrankos vykdomus išpuolius prieš civilius gyventojus bei civilinę infrastruktūrą. Ji pareiškė, kad „Rusijos pajėgų vykdomi žiaurumai ir sukeliama kančios bei naikinimas yra neapsakomi.“ Europos Vadovų Taryba taip pat teigė, kad ji reiškia pagarbą visiems, kurie padeda rinkti įrodymus ir tirti karo nusikaltimus bei kitus labai sunkius nusikaltimus, ir kad ji remia intensyvų Tarptautinio baudžiamojo teismo prokuroro darbą šiuo atžvilgiu. Ji taip pat palankiai įvertino Ukrainos generalinės prokurorės atliekamą darbą, Europos Sąjungai ir jos valstybėms narėms teikiant finansinę ir pajėgumų stiprinimo paramą. Ji palankiai įvertino Eurojusto, kurio vaidmuo buvo sustiprintas, koordinuojamos jungtinės tyrimo grupės įsteigimą ir nuolatinę Europolo teikiamą operatyvinę paramą.

Savo 2022 m. birželio 23–24 d. išvadose Europos Vadovų Taryba pabrėžė, kad „Rusija, Baltarusija ir visi tie, kurie yra atsakingi už karo nusikaltimus ir kitus labai sunkius nusikaltimus, už savo veiksmus bus patraukti atsakomybėn pagal tarptautinę teisę.“

Savo 2022 m. spalio 20–21 d. išvadose Europos Vadovų Taryba pareiškė: „Prieš ukrainiečius vykdomi karo nusikaltimai, kurių įrodymų daugėja, ir nuolatinis civilinės infrastruktūros naikinimas yra šiurkštus tarptautinės teisės pažeidimas. Europos Sąjunga pakartoja esanti tvirtai pasiryžusi patraukti Rusiją ir visus nusikaltimų vykdytojus bei bendrininkus atsakomybėn ir pakartoja tvirtai remianti Tarptautinio baudžiamojo teismo prokuroro atliekamus tyrimus. Europos Vadovų Taryba pripažįsta Ukrainos pastangas užtikrinti atsakomybę, be kita ko, atsakomybę už agresijos nusikaltimą prieš Ukrainą. Ji prašo vyriausiojo įgaliotinio ir Komisijos išnagrinėti galimybes, kad būtų galima užtikrinti visišką atsakomybę.“

Be to, savo 2022 m. spalio 20–21 d. išvadose Europos Vadovų Taryba paprašė Komisijos pasiūlyti su ES ir tarptautine teise suderinamų galimybių, kaip panaudoti išaldytą turtą Ukrainos atstatymui remti. Europos Vadovų Taryba šiame kontekste priminė savo 2022 m. gegužės 30–31 d. išvadas. Ukrainos atstatymas taip pat būtų naudingas Ukrainoje įvykdytų nusikaltimų aukoms.

Tarptautinio baudžiamojo teismo Romos statute (toliau – Romos statutas) primenama, „kad padariusieji labai sunkius nusikaltimus, verčiančius viso pasaulio visuomenę susirūpinti, neturi likti nenubausti ir baudžiamoji atsakomybė už juos turi būti užtikrinta imantis priemonių nacionaliniu lygiu bei stiprinant tarptautinį bendradarbiavimą.“

Pagal tarptautinę teisę ⁽¹⁾ pagrindinė atsakomybė už tyrimą dėl asmenų, atsakingų už Romos statuto 5 straipsnyje nurodytus sunkiausius tarptautinius nusikaltimus, ir tokių asmenų baudžiamąjį persekiojimą tenka valstybėms.

Tarybos sprendime 2011/168/BUSP ⁽²⁾ priminta, kad Tarptautinio baudžiamojo teismo jurisdikcijai priskirti sunkūs nusikaltimai kelia susirūpinimą visai tarptautinei bendruomenei ir visų pirma Sąjungai bei jos valstybėms narėms, ir patvirtintas pasiryžimas panaikinti tų nusikaltimų vykdytojų nebaudžiamumą imantis iniciatyvų ar priemonių papildomumo principo įgyvendinimui užtikrinti nacionaliniu lygmeniu ir stiprinant tarptautinį bendradarbiavimą, kad būtų užtikrintas veiksmingas jų baudžiamasis persekiojimas.

Europos Sąjunga ir jos valstybės narės turėtų skubiai imtis visų būtinų priemonių siekdamas užtikrinti tyrimus dėl asmenų, kurie Ukrainoje padaro sunkiausius tarptautinius nusikaltimus, jų persekiojimą baudžiamąja tvarka ir patraukimą atsakomybėn teisme.

Europos Vadovų Taryba jau palankiai įvertino Tarptautinio baudžiamojo teismo prokuroro sprendimą pradėti tyrimą. Įvairių valstybių narių kompetentingos institucijos taip pat pradėjo tirti Ukrainoje manomai įvykdytus sunkiausius tarptautinius nusikaltimus.

Siekiant užtikrinti sėkmingus sunkiausių tarptautinių nusikaltimų tyrimus ir baudžiamąjį persekiojimą, būtinas tvirtesnis visų tarptautinių ir nacionalinių lygmenimis kompetentingų institucijų bendradarbiavimas ir veiksmų koordinavimas, visų pirma siekiant rinkti, laikyti ir apsaugoti įrodymus, kuriais vėliau gali būti remiamasi teisme.

Eurojostas ir Europolas yra labai svarbūs laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės veikėjai. Abi agentūros turi ekspertinių žinių ir patirties, kad galėtų remti tarpvalstybinių nusikaltimų, įskaitant sunkiausius tarptautinius nusikaltimus ir susijusias nusikalstamas veikas, tyrimus ir baudžiamąjį persekiojimą, ir yra pasirengusios pagal savo atitinkamus įgaliojimus prisidėti prie veiksmingo keitimosi surinktais įrodymais. Eurojostas ir Europolas koordinuoja savo atitinkamus vaidmenis ir veiklą remdami sunkiausių tarptautinių nusikaltimų tyrimus.

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/838, kuriuo dėl įrodymų, susijusių su genocidu, nusikaltimais žmoniškumui, karo nusikaltimais ir susijusiomis nusikalstamomis veikomis, išsaugojimo, analizės ir laikymo Eurojuste iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2018/1727, buvo priimtas 2022 m. gegužės 30 d. ⁽³⁾

⁽¹⁾ Žr. Tarptautinio baudžiamojo teismo Romos statutą, 1948 m. Konvenciją dėl kelio užkirtimo genocido nusikaltimui ir baudimo už jį; keturias 1949 m. Ženevos konvencijas ir tris papildomus protokolus; 1954 m. Hagos konvenciją ir jos Antrąjį papildomą protokolą; 1976 m. Tarptautinę konvenciją dėl apartheido nusikaltimo uždraudimo ir baudimo už jį; 1984 m. Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą; 2006 m. Tarptautinę konvenciją dėl visų asmenų apsaugos nuo priverstinio dingimo.

⁽²⁾ 2011 m. kovo 21 d. Tarybos sprendimas 2011/168/BUSP dėl Tarptautinio baudžiamojo teismo, kuriuo panaikinama Bendroji pozicija 2003/444/BUSP (OL L 76, 2011 3 22, p. 56).

⁽³⁾ OL L 148, 2022 5 31, p. 1.

2022 m. kovo 25 d. padedant Eurojustui buvo įsteigta jungtinė tyrimo grupė, kurios tikslas – koordinuoti visų nusikaltimų, kuriuos Rusija padarė karo prieš Ukrainą metu, tyrimus. Jungtinė tyrimo grupė siekia stiprinti kompetentingų institucijų, dalyvaujančių tiriant sunkiausių tarptautinius nusikaltimus ir vykdant baudžiamąjį persekiojimą už juos nacionaliniu ir tarptautiniu lygmenimis, teisminį bendradarbiavimą. Iš pradžių jungtinę tyrimo grupę sudarė Ukrainos, Lietuvos ir Lenkijos teisminės institucijos, o vėliau prie jos prisijungė Estijos, Latvijos, Slovakijos ir Rumunijos teisminės institucijos. 2022 m. balandžio 25 d. Tarptautinio baudžiamojo teismo prokuratūra taip pat pranešė apie savo kaip dalyvės išitraukimą į šios jungtinės tyrimo grupės veiklą.

Siekdamas palengvinti informacijos, susijusios su galimais sunkiausių tarptautinių nusikaltimų įrodymais, analizę, Europolas sukūrė specialų Analitinį projektą dėl sunkiausių tarptautinių nusikaltimų.

Deramas dėmesys turėtų būti skiriamas ir sunkiausių tarptautinių nusikaltimų aukų padėčiai. Joms turėtų būti užtikrintas teisingumas.

Europos institucijų tinklas ryšiams dėl už genocidą, nusikaltimus žmoniškumui ir karo nusikaltimus atsakingų asmenų palaikyti (toliau – Genocido tinklas) turi svarbių ekspertinių žinių sunkiausių tarptautinių nusikaltimų srityje. Jis labai padeda sudarant palankesnes sąlygas nacionaliniams specialistams keistis informacija, žiniomis, patirtimi ir geriausios praktikos pavyzdžiais (*).

2022 m. rugsėjo 21 d. Eurojustas, Genocido tinklas ir TBT prokuratūra paskelbė pilietinės visuomenės organizacijoms skirtas gaires „Tarptautinių nusikaltimų ir žmogaus teisių pažeidimų dokumentavimas baudžiamosios atsakomybės tikslais“.

Pačioje Ukrainoje ES patariamoji misija Ukrainoje (EUAM Ukraine) teikia paramą Ukrainos valdžios institucijoms. 2022 m. balandžio 13 d. misijos EUAM Ukraine įgaliojimai buvo iš dalies pakeisti (†) siekiant teikti paramą Ukrainos valdžios institucijoms, dalyvaujančioms tiriant tarptautinius nusikaltimus ir vykdant baudžiamąjį persekiojimą už juos, tuo tikslu teikiant strategines konsultacijas ir rengiant mokymus. Šioje srityje misija glaudžiai bendradarbiauja su Tarptautiniu baudžiamuoju teismu ir dalyvauja Patariamąsios grupės žiaurių nusikaltimų klausimais veikloje.

Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Taryba priėmė šias išvadas:

II. Taryba ragina valstybes nares:

- a) priimti būtinas teisėkūros priemones siekiant:
 - i) visapusiškai įgyvendinti Romos statute įtvirtintą sunkiausių tarptautinių nusikaltimų ir atsakomybės režimų apibrėžtį;
 - ii) leisti naudotis universaliąja jurisdikcija ar kitomis vidaus jurisdikcijos formomis dėl užsienyje padarytų sunkiausių tarptautinių nusikaltimų ir
 - iii) sudaryti sąlygas glaudžiam teisminiam bendradarbiavimui su Tarptautiniu baudžiamuoju teismu ir, kiek tai leidžiama pagal nacionalinę teisę, su kitais tyrimo ar atsakomybės užtikrinimo mechanizmais, pavyzdžiui, JT Žmogaus teisių tarybos įsteigta Nepriklausoma tarptautine tyrimų komisija dėl Ukrainos, be kita ko, kai tinkama, jungtinės tyrimo grupės kontekste.
- b) remti Ukrainos generalinę prokuratūrą, kad būtų sustiprinti Ukrainos pajėgumai tirti sunkiausių tarptautinius nusikaltimus ir vykdyti baudžiamąjį persekiojimą už juos laikantis tarptautinių standartų;
- c) apsvarstyti galimybę aktyviai dalyvauti Tarptautinio baudžiamojo teismo koordinuojamame rotacijos modelyje;
- d) stiprinti valstybių narių teisminį bendradarbiavimą tarpusavyje ir su Ukraina, kitomis trečiosiomis valstybėmis, taip pat su Tarptautiniu baudžiamuoju teismu, siekiant užtikrinti sėkmingą sunkiausių tarptautinių nusikaltimų tyrimą ir baudžiamąjį persekiojimą už juos, be kita ko, remiant tarptautinę iniciatyvą, kuria vedamos derybos dėl daugiašalės sutarties dėl savitarpio teisinės pagalbos ir ekstradicijos vidaus lygmeniu vykdant baudžiamąjį persekiojimą už sunkiausių žiaurumo nusikaltimus;

(*) 2002 m. birželio 13 d. Tarybos sprendimas, įsteigiantis Europos institucijų tinklą ryšiams dėl už genocidą, nusikaltimus žmoniškumui ir karo nusikaltimus atsakingų asmenų palaikyti (OL L 167, 2002 6 26, p. 1); 2003 m. gegužės 8 d. Tarybos sprendimas 2003/335/TVR dėl genocido, nusikaltimų žmoniškumui ir karo nusikaltimų tyrimo ir baudžiamojo persekiojimo (OL L 118, 2003 5 14, p. 12)

(†) 2022 m. balandžio 13 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2022/638, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/486/BUSP dėl Europos Sąjungos patariamąsios misijos civilinės saugumo sektoriaus reformos srityje Ukrainoje (EUAM Ukraine) (OL L 117, 2022 4 19, p. 38).

- e) sudaryti palankesnes sąlygas naudotis valstybių narių kompetentingų institucijų ir kitų suinteresuotųjų subjektų, pavyzdžiui, Tarptautinio baudžiamojo teismo, jungtinėmis tyrimų grupėmis, siekiant sustiprinti teisminį bendradarbiavimą atskirose bylose ir sėkmingą sunkiausių tarptautinių nusikaltimų tyrimą ir baudžiamąjį persekiojimą už juos nacionaliniu ir tarptautiniu lygmenimis;
- f) bendradarbiauti su Patariamąja grupe žiaurių nusikaltimų klausimais ir, kai aktualu, sudaryti palankesnes sąlygas Patariamąsios grupės žiaurių nusikaltimų klausimais ir Ukrainos bei kai kurių valstybių narių jungtinės tyrimo grupės glaudžiam veiklos koordinavimui;
- g) stiprinti bendradarbiavimą su ES suinteresuotaisiais subjektais, pavyzdžiui, Eurojustu, Europolu, Europos teisminiu tinklu, Genocido tinklu, EUAM Ukraine ir jungtinių tyrimo grupių nacionalinių ekspertų tinklu (JTG tinklas), kad būtų sustiprintas sėkmingas sunkiausių tarptautinių nusikaltimų tyrimas ir baudžiamasis persekiojimas už juos;
- h) toliau stiprinti misijos EUAM Ukraine pajėgumus komandiruojant atitinkamų ekspertinių žinių turinčius nacionalinius ekspertus;
- i) toliau teikti adekvačią teisinę, operatyvinę ir finansinę paramą, kad teisėsaugos, baudžiamojo persekiojimo, savitarpio teisinės pagalbos ir aukų parodymų rinkimo klausimais kompetentingose institucijose, taip pat, kai aktualu, imigracijos tarnybose būtų steigiami ir tinkamai veiktų specializuoti padaliniai, dirbantys prie sunkiausių tarptautinių nusikaltimų tyrimo ir baudžiamojo persekiojimo už juos nacionaliniu lygmeniu klausimų;
- j) informuoti sunkiausių tarptautinių nusikaltimų tiriančias nacionalines teismines institucijas apie Reglamentu (ES) 2022/838 Eurojustui suteiktas kompetencijas ir akcentuoti, kad tiek Eurojustas, bendradarbiaudamas su Genocido tinklu, tiek Europolas gali suteikti pagalbą, kad būtų galima greitai ir veiksmingai atlikti informacijos kryžminę patikrą ir nustatyti galimas skirtingose valstybėse narėse iširtų bylų sąsajas;
- k) racionalizuoti informacijos rinkimą ir dalijimąsi ja tarp atitinkamų institucijų ir suinteresuotųjų subjektų, kurie susiduria su karo nusikaltimų aukomis, remiantis visų pirma Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros Tarptautinės apsaugos nesuteikimo tinklo, Genocido tinklo ir ES aukų teisių platformos sukauptomis ekspertinėmis žiniomis;
- l) skirti pakankamai išteklių nacionalinių institucijų, dalyvaujančių identifikuojant sunkiausių tarptautinių nusikaltimų aukas ir liudytojus, gebėjimų stiprinimo ir mokymo veiklai;
- m) bendradarbiauti su pilietinės visuomenės organizacijomis, be kita ko, pasitelkiant ES aukų teisių platformą, ypač siekiant stiprinti dalijimąsi informacija ir informavimo pastangas aukų ir paveiktų bendruomenių atžvilgiu;
- n) kai tinkama, skatinti, kad renkant sunkiausių tarptautinių nusikaltimų įrodymus, būtų bendradarbiaujama su pilietinės visuomenės organizacijomis ir, kiek leidžia nacionalinė teisė, sudaryti palankesnes sąlygas tokių įrodymų priimtinumui teisme;
- o) didinti Ukrainos pabėgėlių bendruomenės informuotumą apie galimybę duoti parodymus valstybėse narėse apie sunkiausių tarptautinių nusikaltimų, kurių aukomis ir (arba) liudytojais jie galėjo būti, kartu atsižvelgiant į jų pažeidžiamą padėtį ir paramos poreikį;
- p) stiprinti sunkiausių tarptautinių nusikaltimų aukų dalyvavimą, informavimą, paramą joms ir jų apsaugą baudžiamajame procese, kaip numatyta Direktyvoje 2012/29/ES dėl aukų teisių, be kita ko, keičiantis patirtimi ir geriausios praktikos pavyzdžiais, susijusiais su parama aukoms ir jų apsauga.

III. Taryba ragina Komisiją:

- a) toliau glaudžiai bendradarbiauti su Tarybai pirmininkaujančia valstybe nare, Europos išorės veiksmų tarnyba, Tarybos generaliniu sekretoriatu ir Tarptautiniu baudžiamuoju teismu, siekiant užtikrinti Sąjungos ir, kai įmanoma, valstybių narių veiklos, kuria remiamos Ukrainos generalinės prokuratūros vadovaujamos pastangos užtikrinti atskaitomybę, koordinavimą;

- b) tęsti savo darbą aukų teisių platformoje siekiant didinti informuotumą apie poreikį užtikrinti paramos teikimą ir sunkiausių tarptautinių nusikaltimų aukų apsaugą, atsižvelgiant į jų konkrečius poreikius ir laikantis Nusikaltimų aukų teisių direktyvos;
- c) remti specializuoto teisėsaugos, teisminių institucijų ir kitų atitinkamų institucijų mokymo ir gebėjimų stiprinimo veiklą, remiantis esamų subjektų, pavyzdžiui, Europos teisėjų mokymo tinklo (ETMT), Europos Sąjungos teisėsaugos mokymo agentūros (CEPOL), EUAM Ukraine darbu bei ekspertinėmis žiniomis ir Genocido tinklo parengtomis esamomis mokymo programomis;
- d) didinti finansinę, logistinę, techninę ir dalykinę paramą, prieinamą valstybėms narėms joms dedant pastangas veiksmingai tirti sunkiausius tarptautinius nusikaltimus ir rinkti jų įrodymus, be kita ko, didinant jungtinių tyrimo grupių finansavimą;
- e) skatinti keistis geriausios praktikos pavyzdžiais, žiniomis ir ekspertinėmis žiniomis per Genocido tinklą, be kita ko, vykdant specialistų mainų programas ir pažintinius vizitus, ir tam tikslui skirti pakankamai išteklių;
- f) toliau remti nacionalinius ir tarptautinius tyrimo ir įrodymų rinkimo mechanizmus, visų pirma susijusius su mūšio lauko įrodymais.

IV. Taryba ragina Eurojustą:

- a) toliau imtis būtinų priemonių, kad būtų greitai įgyvendintas Reglamentas (ES) 2022/838, siekiant centrinėje saugykloje išsaugoti, analizuoti ir laikyti tame reglamente nurodytų sunkiausių tarptautinių nusikaltimų įrodymus;
- b) toliau teikti medžiagą ir gaires, kaip rinkti ir perduoti sunkiausių tarptautinių nusikaltimų įrodymus;
- c) toliau stiprinti, kai įmanoma, bendradarbiavimą su trečiosiomis valstybėmis, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos rinkti atitinkamų sunkiausių tarptautinių nusikaltimų įrodymus ir jais keistis, laikantis taikytinos teisinės sistemos.

V. Taryba ragina Eurojustą ir Europolą:

- a) toliau stiprinti šių dviejų agentūrų bendradarbiavimą, atsižvelgiant į jų vienas kitą papildančius vaidmenis ir operatyvinius pajėgumus, susijusius su parama sunkiausių tarptautinių nusikaltimų tyrimams, ir laikantis savo atitinkamų įgaliojimų, o kartu siekiant išvengti pastangų dubliavimo, kad valstybėms narėms tiriant sunkiausius tarptautinius nusikaltimus ir vykdant baudžiamąjį persekiojimą už juos, būtų galima suteikti joms dar geresnę pagalbą;
- b) informuoti Tarybą apie savo bendradarbiavimo dabartinę padėtį ir būsimus bendradarbiavimo veiksmus, susijusius su sunkiausių tarptautinių nusikaltimų tyrimu ir baudžiamuoju persekiojimu už juos.

VI. Taryba ragina Genocido tinklą:

- a) toliau plėtoti savo ekspertines žinias sunkiausių tarptautinių nusikaltimų srityje;
- b) laikantis savo įgaliojimų, nacionaliniams specialistams toliau padėti keistis informacija, žiniomis, ekspertinėmis žiniomis ir geriausios praktikos pavyzdžiais.

VII. Taryba ragina EUAM Ukraine:

- a) toliau plėtoti paramą Ukrainos valdžios institucijoms, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos sunkiausių tarptautinių nusikaltimų tyrimui ir baudžiamajam persekiojimui už juos;
- b) toliau stiprinti bendradarbiavimą su Europolu, Eurojustu ir CEPOL, kad būtų rengiami mokymai sunkiausių tarptautinių nusikaltimų tyrimų bei baudžiamojo persekiojimo už juos srityje ir būtų tiesiogiai remiami tokie tyrimai ir baudžiamasis persekiojimas Ukrainoje.

VIII. Taryba ragina atitinkamas Europos Sąjungos institucijas:

- a) toliau veiksmingai teikti pagalbą Ukrainai ir toliau ją tobulinti;
- b) toliau remti valstybių narių pastangas veiksmingai rinkti sunkiausių tarptautinių nusikaltimų įrodymus, kartu aiškinantis, kur yra galima sinergija, ir vengiant dubliavimosi;
- c) dėti daugiau pastangų kovojant su dezinformacija ir bandymais perrašyti istoriją.

IX. Taryba ragina Ukrainą:

prisijungti prie Romos statuto.

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2022 m. gruodžio 13 d.

(2022/C 474/09)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,0545	CAD	Kanados doleris	1,4341
JPY	Japonijos jena	144,85	HKD	Honkongo doleris	8,2033
DKK	Danijos krona	7,4391	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,6464
GBP	Svaras sterlingas	0,85753	SGD	Singapūro doleris	1,4288
SEK	Švedijos krona	10,8965	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 378,75
CHF	Šveicarijos frankas	0,9869	ZAR	Pietų Afrikos randas	18,6855
ISK	Islandijos krona	151,10	CNY	Kinijos ženminbi juanis	7,3637
NOK	Norvegijos krona	10,4679	HRK	Kroatijos kuna	7,5495
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	IDR	Indonezijos rupija	16 521,81
CZK	Čekijos krona	24,287	MYR	Malaizijos ringitas	4,6704
HUF	Vengrijos forintas	409,65	PHP	Filipinų pesas	58,852
PLN	Lenkijos zlotas	4,6938	RUB	Rusijos rublis	
RON	Rumunijos lėja	4,9298	THB	Tailando batas	36,707
TRY	Turkijos lira	19,6649	BRL	Brazilijos realas	5,5784
AUD	Australijos doleris	1,5553	MXN	Meksikos pesas	20,9435
			INR	Indijos rupija	87,2965

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

Metinis Europos Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų ir pensijų ir jiems taikomų korekcinį koeficientų atnaujinimas 2022 m ⁽¹⁾.

(2022/C 474/10)

1.1. Tarnybos nuostatų 66 straipsnyje nurodyta AD ir AST pareigū grupių kiekvieno lygio ir pakopos bazinio mėnesinio darbo užmokesčio sumų lentelė, taikytina nuo 2022 m. liepos 1 d.:

2022 7 1	PAKOPOS				
LYGIAI	1	2	3	4	5
16	20 856,62	21 733,04	22 646,29		
15	18 433,77	19 208,39	20 015,53	20 572,40	20 856,62
14	16 292,34	16 976,99	17 690,38	18 182,55	18 433,77
13	14 399,73	15 004,82	15 635,33	16 070,35	16 292,34
12	12 726,95	13 261,75	13 819,04	14 203,49	14 399,73
11	11 248,49	11 721,16	12 213,70	12 553,51	12 726,95
10	9 941,81	10 359,56	10 794,90	11 095,21	11 248,49
9	8 786,88	9 156,12	9 540,89	9 806,31	9 941,81
8	7 766,14	8 092,48	8 432,53	8 667,15	8 786,88
7	6 863,97	7 152,41	7 452,95	7 660,31	7 766,14
6	6 066,59	6 321,53	6 587,16	6 770,43	6 863,97
5	5 361,87	5 587,18	5 821,96	5 983,94	6 066,59
4	4 739,00	4 938,12	5 145,63	5 288,80	5 361,87
3	4 188,45	4 364,48	4 547,89	4 674,40	4 739,00
2	3 701,91	3 857,46	4 019,56	4 131,40	4 188,45
1	3 271,87	3 409,35	3 552,61	3 651,48	3 701,91

2. Tarnybos nuostatų 66 straipsnyje nurodyta kiekvieno AST/SC pareigū grupės lygio ir pakopos bazinio mėnesinio darbo užmokesčio sumų lentelė, taikytina nuo 2022 m. liepos 1 d.:

2022 7 1	PAKOPOS				
LYGIAI	1	2	3	4	5
6	5 319,31	5 542,85	5 775,76	5 936,43	6 018,46
5	4 701,38	4 898,94	5 105,53	5 246,82	5 319,31
4	4 155,24	4 329,84	4 511,80	4 637,32	4 701,38
3	3 672,53	3 826,85	3 987,69	4 098,60	4 155,24
2	3 245,90	3 382,31	3 524,45	3 622,49	3 672,53
1	2 868,84	2 989,40	3 115,02	3 201,66	3 245,90

⁽¹⁾ 2022 m. spalio 28 d. Eurostato ataskaita dėl metinio ES pareigūnų atlyginimų ir pensijų atnaujinimo 2022 m. pagal Europos Sąjungos pareigūnams ir kitiems tarnautojams taikytinų Tarnybos nuostatų 64 ir 65 straipsnius ir XI priedą, nuo 2022 m. liepos 1 d. koreguojant dirbančių darbuotojų atlyginimus ir išėjusių į pensiją darbuotojų pensijas ir nuo 2022 m. liepos 1 d. atnaujinant ES ir už jos ribų esančiose darbo vietose dirbančių darbuotojų atlyginimams, išėjusių į pensiją darbuotojų pensijoms pagal jų gyvenamąją vietą ir pensijų pervedimams taikomus korekcinį koeficientus (Ares(2022)7485371).

3. Tarnybos nuostatų 64 straipsnyje nurodyta Europos Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimams ir pensijoms taikomų korekcinų koeficientų lentelė, kurioje pateikti:

- korekciniai koeficientai, nuo 2022 m. liepos 1 d. taikytini Tarnybos nuostatų 64 straipsnyje nurodytiems pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimams (nurodyti toliau pateiktos lentelės 2 skiltyje);
- korekciniai koeficientai, nuo 2023 m. sausio 1 d. taikytini pareigūnų ir kitų tarnautojų pervedimams pagal Tarnybos nuostatų VII priedo 17 straipsnio 3 dalį (nurodyti toliau pateiktos lentelės 3 skiltyje);
- korekciniai koeficientai, nuo 2022 m. liepos 1 d. taikytini pensijoms pagal Tarnybos nuostatų XIII priedo 20 straipsnio 1 dalį (nurodyti toliau pateiktos lentelės 4 skiltyje).

	Atlyginimai	Pervedimai	Pensijos
Šalis / Vietovė	2022 7 1	2023 1 1	2022 7 1
Bulgarija	65,0	60,9	
Čekija	95,5	82,8	
Danija	134,7	136,5	136,5
Vokietija	100,6	100,6	100,6
Karlsruhė	95,6		
Miunchenas	112,2		
Estija	94,1	98,1	
Airija	136,3	129,0	129,0
Graikija	89,4	84,8	
Ispanija	97,4	93,4	
Prancūzija	116,8	107,7	107,7
Kroatija	80,0	69,9	
Italija	94,7	94,1	
Varezė	92,0		
Kipras	82,6	82,9	
Latvija	85,9	80,9	
Lietuva	87,4	76,6	
Vengrija	69,6	58,8	
Malta	92,1	94,7	
Nyderlandai	109,8	110,7	110,7
Austrija	108,8	110,6	110,6
Lenkija	71,7	62,0	
Portugalija	95,5	89,7	
Rumunija	70,1	59,1	
Slovėnija	87,1	83,6	
Slovakija	81,3	80,9	
Suomija	117,3	118,9	118,9
Švedija	124,9	114,3	114,3
Jungtinė Karalystė			125,4

4.1. Tarnybos nuostatų 42a straipsnio antroje pastraipoje nurodytos vaiko priežiūros atostogų išmokos suma, taikytina nuo 2022 m. liepos 1 d., yra 1 123,91 EUR.

4.2. Tarnybos nuostatų 42a straipsnio trečioje pastraipoje nurodytos vaiko priežiūros atostogų išmokos suma, taikytina nuo 2022 m. liepos 1 d., yra 1 498,55 EUR.

5.1. Tarnybos nuostatų VII priedo 1 straipsnio 1 dalyje nurodytos namų ūkio išmokos bazinė suma, taikytina nuo 2022 m. liepos 1 d., yra 210,20 EUR.

5.2. Tarnybos nuostatų VII priedo 2 straipsnio 1 dalyje nurodytos išmokos vaikui išlaikyti suma, taikytina nuo 2022 m. liepos 1 d., yra 459,32 EUR.

5.3. Tarnybos nuostatų VII priedo 3 straipsnio 1 dalyje nurodytos mokymosi išmokos suma, taikytina nuo 2022 m. liepos 1 d., yra 311,65 EUR.

5.4. Tarnybos nuostatų VII priedo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytos mokymosi išmokos suma, taikytina nuo 2022 m. liepos 1 d., yra 112,21 EUR.

5.5. Tarnybos nuostatų 69 straipsnyje ir VII priedo 4 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje nurodytos ekspatriacijos išmokos mažiausia suma, taikytina nuo 2022 m. liepos 1 d., yra 623,01 EUR.

5.6. Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 134 straipsnyje nurodytos ekspatriacijos išmokos suma, taikytina nuo 2022 m. liepos 1 d., yra 447,87 EUR.

6.1. Tarnybos nuostatų VII priedo 7 straipsnio 2 dalyje nurodytos už kiekvieną kilometrą mokamos išmokos suma, taikytina nuo 2022 m. liepos 1 d., yra:

0 EUR už kiekvieną km nuo	0–200 km
0,2317 EUR už kiekvieną km nuo	201–1 000 km
0,3863 EUR už kiekvieną km nuo	1 001–2 000 km
0,2317 EUR už kiekvieną km nuo	2 001–3 000 km
0,0771 EUR už kiekvieną km nuo	3 001–4 000 km
0,0372 EUR už kiekvieną km nuo	4 001–10 000 km
0 EUR už kiekvieną km virš	10 000 km

6.2. Tarnybos nuostatų VII priedo 7 straipsnio 2 dalyje nurodyto už kiekvieną kilometrą mokamos išmokos fiksuoto dydžio priedo suma, taikytina nuo 2022 m. liepos 1 d., yra:

- 115,86 EUR, jeigu geografinis atstumas tarp 1 dalyje nurodytų vietovių yra nuo 600 km iki 1 200 km,
- 231,72 EUR, jeigu geografinis atstumas tarp 1 dalyje nurodytų vietovių yra didesnis nei 1 200 km.

7.1. Tarnybos nuostatų VII priedo 8 straipsnio 2 dalyje nurodytos už kiekvieną kilometrą mokamos išmokos suma, taikytina nuo 2023 m. sausio 1 d., yra:

0 EUR už kiekvieną km nuo	0–200 km
0,4672 EUR už kiekvieną km nuo	201–1 000 km
0,7787 EUR už kiekvieną km nuo	1 001–2 000 km
0,4672 EUR už kiekvieną km nuo	2 001–3 000 km
0,1556 EUR už kiekvieną km nuo	3 001–4 000 km
0,0751 EUR už kiekvieną km nuo	4 001–10 000 km
0 EUR už kiekvieną km virš	10 000 km

	4	2 365,82	2 415,03	2 465,27	2 516,55	2 568,88	2 622,31	2 676,85
I	3	2 914,51	2 974,99	3 036,75	3 099,76	3 164,08	3 229,76	3 296,81
	2	2 576,55	2 630,02	2 684,61	2 740,32	2 797,20	2 855,26	2 914,51
	1	2 277,79	2 325,07	2 373,31	2 422,56	2 472,85	2 524,17	2 576,55

12. Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 94 straipsnyje nurodytos įsikūrimo išmokos mažiausia suma, taikytina nuo 2022 m. liepos 1 d., yra:

- 1 033,84 EUR tarnautojui, kuris turi teisę gauti namų ūkio išmoką;
- 612,96 EUR tarnautojui, kuris neturi teisės gauti namų ūkio išmokos.

13.1. Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 96 straipsnio 3 dalies antroje pastraipoje nurodytos bedarbio pašalpos apatinės ir viršutinės ribų sumos, taikytinos nuo 2022 m. liepos 1 d., yra:

- 1 236,30 EUR (apatinė riba);
- 2 472,57 EUR (viršutinė riba).

13.2. Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 96 straipsnio 7 dalyje nurodyta standartinė neapmokestinamoji suma, taikytina nuo 2022 m. liepos 1 d., yra 1 123,91 EUR.

13.3. Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 136 straipsnyje nurodytos bedarbio pašalpos apatinės ir viršutinės ribų sumos, taikytinos nuo 2022 m. liepos 1 d., yra:

- 1 087,66 EUR (apatinė riba);
- 2 559,24 EUR (viršutinė riba).

14. Tarybos reglamento (EAPB, EEB, Euratomas) Nr. 300/76 ⁽²⁾ 1 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje nustatytų išmokų už pamaininį darbą sumos yra:

- 471,12 EUR;
- 711,08 EUR;
- 777,48 EUR;
- 1 059,95 EUR.

15. Koeficientas, nuo 2022 m. liepos 1 d. taikytinas Tarybos reglamento (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 260/68 ⁽³⁾ 4 straipsnyje nurodytoms sumoms yra 6,8007.

16. Tarnybos nuostatų XIII priedo 8 straipsnio 2 dalyje pateikta sumų lentelė, taikytina nuo 2022 m. liepos 1 d.:

2022 7 1	PAKOPOS							
LYGIAI	1	2	3	4	5	6	7	8
16	20 856,62	21 733,04	22 646,29					
15	18 433,77	19 208,39	20 015,53	20 572,40	20 856,62	21 733,04		

⁽²⁾ 1976 m. vasario 9 d. Tarybos reglamentas (EAPB, EEB, Euratomas) Nr. 300/76, apibrėžiantis turinčių teisę gauti išmokas už pamaininį darbą pareigūnų kategorijas, išmokų dydžius ir jų mokėjimo sąlygas (OL L 38, 1976 2 13, p. 1). Reglamentas su papildymais, padarytais Reglamentu (Euratomas, EAPB, EEB) Nr. 1307/87 (OL L 124, 1987 5 13, p. 6).

⁽³⁾ 1968 m. vasario 29 d. Tarybos reglamentas (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 260/68, nustatantis apmokestinimo Europos Bendrijų naudai sąlygas ir tvarką (OL L 56, 1968 3 4, p. 8).

14	16 292,34	16 976,99	17 690,38	18 182,55	18 433,77	19 208,39	20 015,53	20 856,62
13	14 399,73	15 004,82	15 635,33	16 070,35	16 292,34			
12	12 726,95	13 261,75	13 819,04	14 203,49	14 399,73	15 004,82	15 635,33	16 292,34
11	11 248,49	11 721,16	12 213,70	12 553,51	12 726,95	13 261,75	13 819,04	14 399,73
10	9 941,81	10 359,56	10 794,90	11 095,21	11 248,49	11 721,16	12 213,70	12 726,95
9	8 786,88	9 156,12	9 540,89	9 806,31	9 941,81			
8	7 766,14	8 092,48	8 432,53	8 667,15	8 786,88	9 156,12	9 540,89	9 941,81
7	6 863,97	7 152,41	7 452,95	7 660,31	7 766,14	8 092,48	8 432,53	8 786,88
6	6 066,59	6 321,53	6 587,16	6 770,43	6 863,97	7 152,41	7 452,95	7 766,14
5	5 361,87	5 587,18	5 821,96	5 983,94	6 066,59	6 321,53	6 587,16	6 863,97
4	4 739,00	4 938,12	5 145,63	5 288,80	5 361,87	5 587,18	5 821,96	6 066,59
3	4 188,45	4 364,48	4 547,89	4 674,40	4 739,00	4 938,12	5 145,63	5 361,87
2	3 701,91	3 857,46	4 019,56	4 131,40	4 188,45	4 364,48	4 547,89	4 739,00
1	3 271,87	3 409,35	3 552,61	3 651,48	3 701,91			

17. Pareigūnų tarnybos nuostatų VII priedo buvusiam 4a straipsnyje, galiojusiam iki 2004 m. gegužės 1 d., nurodytos fiksuotos išmokos, kuri naudojama taikant Tarnybos nuostatų XIII priedo 18 straipsnio 1 dalį, suma, taikytina nuo 2022 m. liepos 1 d., yra:

- 162,53 EUR per mėnesį C4 arba C5 lygio pareigūnams;
- 249,19 EUR per mėnesį C1, C2 arba C3 lygio pareigūnams.

18. Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 133 straipsnyje pateikta lentelė, kurioje nurodytos bazinių darbo užmokesčių skalės sumos, taikytinos nuo 2022 m. liepos 1 d.:

Lygis	1	2	3	4	5	6	7
Bazinis darbo užmokestis už visą darbo dieną	2 071,92	2 413,79	2 617,04	2 837,43	3 076,35	3 335,44	3 616,32
Lygis	8	9	10	11	12	13	14
Bazinis darbo užmokestis už visą darbo dieną	3 920,88	4 251,04	4 609,01	4 997,14	5 417,97	5 874,21	6 368,88
Lygis	15	16	17	18	19		
Bazinis darbo užmokestis už visą darbo dieną	6 905,20	7 486,70	8 117,17	8 800,70	9 541,84		

19. Bulgarijoje, Danijoje, Estijoje, Ispanijoje, Kroatijoje, Italijoje (Varežėje), Kipre, Vengrijoje, Lenkijoje, Rumunijoje, Slovakijoje ir Švedijoje ataskaitiniu laikotarpiu dirbti paskirtų darbuotojų atveju visos 1–18 punktuose pateiktos nuorodos į 2022 m. liepos 1 d. pagal Tarnybos nuostatų XI priedo 8 straipsnio 2 dalies a punktą turėtų būti suprantamos kaip nuorodos į 2022 m. gegužės 16 d.

20. Čekijoje, Graikijoje, Latvijoje, Lietuvoje ir Portugalijoje ataskaitiniu laikotarpiu dirbti paskirtų darbuotojų atveju visos 1–18 punktuose pateiktos nuorodos į 2022 m. liepos 1 d. pagal Tarnybos nuostatų XI priedo 8 straipsnio 2 dalies b punktą turėtų būti suprantamos kaip nuorodos į 2022 m. gegužės 1 d.

21. Bulgarijoje, Danijoje, Estijoje, Airijoje, Graikijoje, Vengrijoje, Kroatijoje, Lenkijoje, Portugalijoje, Rumunijoje ir Švedijoje ataskaitiniu laikotarpiu gyvenančių į pensiją išėjusių darbuotojų atveju visos 1–18 punktuose pateiktos nuorodos į 2022 m. liepos 1 d. pagal Tarnybos nuostatų XI priedo 8 straipsnio 2 dalies a punktą turėtų būti suprantamos kaip nuorodos į 2022 m. gegužės 16 d.

22. Čekijoje, Latvijoje, Lietuvoje ir Slovakijoje ataskaitiniu laikotarpiu gyvenančių į pensiją išėjusių darbuotojų atveju visos 1–18 punktuose pateiktos nuorodos į 2022 m. liepos 1 d. pagal Tarnybos nuostatų XI priedo 8 straipsnio 2 dalies b punktą turėtų būti suprantamos kaip nuorodos į 2022 m. gegužės 1 d.

Metinis trečiojoje šalyse dirbančių Europos Sąjungos pareigūnų, laikinųjų darbuotojų ir sutartininkų atlyginimams taikomų korekcinų koeficientų atnaujinimas ⁽¹⁾

(2022/C 474/11)

Šalis	Ekonominis paritetas 2022 m. liepos mėn.	Valiutos kursas 2022 m. liepos mėn. (*)	Korekcinis koeficientas 2022 m. liepos mėn. (**)
Afganistanas (***)			
Albanija	68,08	119,410	57,0
Alžyras	93,80	153,500	61,1
Angola	872,8	452,977	192,7
Argentina	112,9	130,663	86,4
Armėnija	510,7	430,540	118,6
Australija	1,634	1,52560	107,1
Azerbaidžanas	1,825	1,78789	102,1
Bangladešas	83,59	97,7555	85,5
Barbadosas	2,603	2,10791	123,5
Baltarusija	2,179	3,58200	60,8
Beninas	635,1	655,957	96,8
Bolivija	5,907	7,26725	81,3
Bosnija ir Hercegovina	1,167	1,95583	59,7
Botsvana	9,312	12,8866	72,3
Brazilija	5,159	5,51630	93,5
Burkina Fosas	595,4	655,957	90,8
Burundis	2 118	2 142,91	98,8
Kambodža	4 098	4 298,50	95,3
Kamerūnas	585,5	655,957	89,3
Kanada	1,455	1,35130	107,7
Žalioji Kyšulys	75,85	110,265	68,8
Centrinės Afrikos Respublika	669,4	655,957	102,0
Čadas	617,1	655,957	94,1
Čilė	654,6	958,614	68,3
Kinija	6,157	7,03820	87,5

(¹) 2022 m. spalio 28 d. Eurostato ataskaita dėl metinio ES pareigūnų atlyginimų ir pensijų atnaujinimo 2022 m. pagal Europos Sąjungos pareigūnams ir kitiems tarnautojams taikytinų Tarnybos nuostatų 64 ir 65 straipsnius ir XI priedą, nuo 2022 m. liepos 1 d. koreguojant dirbančių darbuotojų atlyginimus ir išėjusių į pensiją darbuotojų pensijas ir nuo 2022 m. liepos 1 d. atnaujinant ES ir už jos ribų esančiose darbo vietose dirbančių darbuotojų atlyginimams, išėjusių į pensiją darbuotojų pensijoms pagal jų gyvenamąją vietą ir pensijų pervedimams taikomus korekcinus koeficientus (Ares(2022)7485371).
Daugiau informacijos apie metodiką pateikta Eurostato interneto svetainėje („Statistics Database“ > „Economy and finance“ > „Prices“ > „Correction coefficients“).

Kolumbija	3 082	4 343,38	71,0
Kongas	714,7	655,957	109,0
Kosta Rika	586,1	725,326	80,8
Kuba (*)	1,261	1,05170	119,9
Kongo Demokratinė Respublika	2934	2 119,50	138,4
Džibutis	214,2	187,203	114,4
Dominikos Respublika	46,43	57,6144	80,6
Ekvadoras (*)	0,938	1,05170	89,2
Egiptas	14,8	19,7916	74,8
Salvadoras (*)	0,8715	1,05170	82,9
Eritrėja	17,49	15,7755	110,9
Esvatinis	11,10	16,9295	65,6
Etiopija	42,10	55,5546	75,8
Fidžis	1,677	2,32883	72,0
Gabonas	696,1	655,957	106,1
Gambija	56,43	58,0200	97,3
Sakartvelas	2,571	3,09540	83,1
Gana	7,019	7,61620	92,2
Grenlandija	8,598	7,43920	115,6
Gvatemala	8,420	8,16098	103,2
Gvinėja	11 607	9 076,32	127,9
Bisau Gvinėja	460,7	655,957	70,2
Gajana	212,6	220,180	96,6
Haitis	117,5	119,499	98,3
Hondūras	23,26	25,6586	90,7
Honkongas	9,922	8,25320	120,2
Islandija	187,9	139,900	134,3
Indija	82,22	83,0370	99,0
Indonezija	11 466	15 612,6	73,4
Iranas	100 442	44 171,4	227,4
Irakas (***)			
Izraelis	4,208	3,63440	115,8
Dramblio Kaulo Krantas	572,1	655,957	87,2
Jamaika	178,9	159,461	112,2
Japonija	133,1	143,530	92,7

Jordanija	0,7095	0,74566	95,2
Kazachstanas	384,4	496,940	77,4
Kenija	125,6	123,735	101,5
Kosovas	0,5623	1	56,2
Kuveitas	0,2979	0,32214	92,5
Kirgizija	74,41	83,6105	89,0
Laosas	9 551	15 763,8	60,6
Libanas (***)			
Lesotas	10,80	16,9295	63,8
Liberija	225,4	160,478	140,5
Libija (***)			
Madagaskaras	3 700	4 254,16	87,0
Malavis	746,6	1 079,01	69,2
Malaizija	3,843	4,62720	83,1
Malis	607,6	655,957	92,6
Mauritanija	31,62	37,8648	83,5
Mauricijus	36,31	47,3136	76,7
Meksika	14,34	21,1375	67,8
Moldova	16,13	20,2534	79,6
Mongolija	2 362	3 293,69	71,7
Juodkalnija	0,6066	1	60,7
Marokas	8,507	10,6027	80,2
Mozambikas	75,60	67,5700	111,9
Mianmaras	1 428	1 945,65	73,4
Namibija	13,14	16,9295	77,6
Nepalas	95,19	132,330	71,9
Naujoji Kaledonija	115,7	119,332	97,0
Naujoji Zelandija	1,441	1,68710	85,4
Nikaragva	34,03	37,7087	90,2
Nigeris	501,8	655,957	76,5
Nigerija	397,3	441,345	90,0
Šiaurės Makedonija	30,81	61,6950	49,9
Norvegija	13,26	10,3065	128,7
Pakistanas	149,1	218,700	68,2
Panama (*)	1,156	1,05170	109,9

Papua Naujoji Gvinėja	3,847	3,70317	103,9
Paragvajus	5007	7 213,66	69,4
Peru	3,684	3,97963	92,6
Filipinai	50,98	57,7730	88,2
Kataras	4,379	3,82819	114,4
Rusija	84,07	53,8580	156,1
Ruanda	950,9	1 081,71	87,9
San Tomė ir Prinsipė	24,37	24,5000	99,5
Saudo Arabija	3,863	3,94388	97,9
Senegalas	552,3	655,957	84,2
Serbija	73,76	117,429	62,8
Siera Leonė	13 593	13 833,2	98,3
Singapūras	1,711	1,46070	117,1
Somalis (***)			
Pietų Afrika	11,25	16,9295	66,5
Pietų Korėja	1 229	1 364,02	90,1
Pietų Sudanas	256,3	521,049	49,2
Šri Lanka	230,4	382,425	60,2
Sudanas (***)			
Šveicarija (Bernas)	1,343	1,00050	134,2
Šveicarija (Ženeva)	1,343	1,00050	134,2
Sirija (***)			
Taivanas	26,41	31,1691	84,7
Tadžikistanas	8,512	11,1115	76,6
Tanzanija	2 494	2 431,71	102,6
Tailandas	26,64	36,9250	72,1
Rytų Timoras (*)	0,8645	1,05170	82,2
Togas	627,6	655,957	95,7
Trinidadas ir Tobagas	7,319	7,26330	100,8
Tunisas	2,405	3,22400	74,6
Turkija	7,340	17,4998	41,9
Turkmėnistanas	5,079	3,68095	138,0
Uganda	2 956	3 984,18	74,2
Ukraina	26,62	30,7674	86,5

Jungtiniai Arabų Emyratai	3,625	3,86200	93,9
Jungtinė Karalystė	0,9421	0,86461	109,0
Jungtinės Valstijos (Niujorkas)	1,195	1,05170	113,6
Jungtinės Valstijos (San Fransiskas)	1,099	1,05170	104,5
Jungtinės Valstijos (Vašingtonas)	1,099	1,05170	104,5
Urugvajus	40,14	41,5190	96,7
Uzbekistanas	8 342	11 383,1	73,3
Venesuela (***)			
Vietnamas	18 459	24 441,5	75,5
Vakarų Krantas – Gazos Ruožas	4,208	3,63440	115,8
Jemenas (***)			
Zambija	16,72	18,0940	92,4
Zimbabvė (***)			

(*) 1 EUR = x vienetų vietine valiuta, išskyrus šias šalis, kuriose naudojamas USD: Kuba, Ekvadoras, Salvadoras, Panama, Rytų Timoras.

(**) Briuselis ir Liuksemburgas = 100.

(***) Dėl nestabilumo šalyje arba duomenų nepatikimumo informacija nepateikiama.

Tarpinis trečiojoje šalyse dirbančių Europos Sąjungos pareigūnų, laikinųjų darbuotojų ir sutartininkų atlyginimams taikomų korekcinų koeficientų atnaujinimas ⁽¹⁾

(2022/C 474/12)

2022 M. VASARIO MĖN.

Šalis	Ekonominis paritetas 2022 m. vasario mėn.	Valiutos kursas 2022 m. vasario mėn. *	Korekcinis koeficientas 2022 m. vasario mėn. **
Centrinės Afrikos Respublika	693,0	655,957	105,6
Alžyras	96,76	158,249	61,1
Šri Lanka	168,9	228,258	74,0
Turkija	5,970	15,1424	39,4
Haitis	112,9	113,097	99,8
Moldova	15,54	20,2731	76,7
Pietų Sudanas	239,0	482,766	49,5

* 1 EUR = x vienetų vietine valiuta, išskyrus šias šalis, kuriose naudojamas USD: nė viena iš lentelėje nurodytų šalių.

** Briuselis ir Liuksemburgas = 100.

2022 M. KOVO MĖN.

Šalis	Ekonominis paritetas 2022 m. kovo mėn.	Valiutos kursas 2022 m. kovo mėn. *	Korekcinis koeficientas 2022 m. kovo mėn. **
Ruanda	862,0	1 149,90	75,0
Mozambikas	71,95	72,4150	99,4
Malis	584,6	655,957	89,1
Kolumbija	2 861	4 404,80	65,0

* 1 EUR = x vienetų vietine valiuta, išskyrus šias šalis, kuriose naudojamas USD: nė viena iš lentelėje nurodytų šalių.

** Briuselis ir Liuksemburgas = 100.

2022 M. BALANDŽIO MĖN.

Šalis	Ekonominis paritetas 2022 m. balandžio mėn.	Valiutos kursas 2022 m. balandžio mėn. *	Korekcinis koeficientas 2022 m. balandžio mėn. **
Brazilija	4,802	5,28080	90,9
Siera Leonė	12 756	13 195,4	96,7
Etiopija	40,84	56,6299	72,1

⁽¹⁾ 2022 m. lapkričio 3 d. Eurostato ataskaita dėl tarpinio ES delegacijose Sąjungai nepriklausančiose šalyse dirbančių Europos Sąjungos pareigūnų, laikinųjų darbuotojų ir sutartininkų atlyginimams taikomų korekcinų koeficientų atnaujinimo pagal Europos Sąjungos pareigūnams ir kitiems tarnautojams taikytinų Tarnybos nuostatų 64 straipsnį ir X ir XI priedus (Ares(2022) 7594855).
Daugiau informacijos apie metodiką pateikta Eurostato interneto svetainėje („Statistics Database“ > „Economy and finance“ > „Prices“ > „Correction coefficients“).

Burundis	2 116	2 211,60	95,7
Gana	6,321	7,81335	80,9
Šri Lanka	182,1	324,247	56,2
Turkija	6,384	16,3296	39,1
Rusija	82,85	96,0085	86,3
Kuba	1,190	1,11260	107,0
Salvadoras	0,8273	1,11260	74,4
Pietų Sudanas	264,7	477,775	55,4
Bosnija ir Hercegovina	1,166	1,95583	59,6
Mianmaras	1 403	1 975,98	71,0

* 1 EUR = x vienetų vietinė valiuta, išskyrus šias šalis, kuriose naudojamas USD: Kuba, Salvadoras.

** Briuselis ir Liuksemburgas = 100.

2022 M. GEGUŽĖS MĖN.

Šalis	Ekonominis paritetas 2022 m. gegužės mėn.	Valiutos kursas 2022 m. gegužės mėn. *	Korekcinis koeficientas 2022 m. gegužės mėn. **
Uganda	2 892	3 800,80	76,1
Ruanda	912,2	1 086,62	83,9
Botsvana	8,948	12,8535	69,6
Gana	6,667	7,58150	87,9
Trinidadas ir Tobagas	7,246	7,47185	97,0
Šri Lanka	200,5	359,779	55,7
Turkija	6,718	15,5362	43,2
Argentina	106,7	120,420	88,6
Gvinėja	11 126	9 354,39	118,9
Jamaika	172,1	165,329	104,1
Panama	1,146	1,04850	109,3
Paragvajus	4 890	7 168,07	68,2
Pietų Sudanas	282,8	450,738	62,7

* 1 EUR = x vienetų vietinė valiuta, išskyrus šias šalis, kuriose naudojamas USD: Panama.

** Briuselis ir Liuksemburgas = 100.

2022 M. BIRŽELIO MĖN.

Šalis	Ekonominis paritetas 2022 m. birželio mėn.	Valiutos kursas 2022 m. birželio mėn. *	Korekcinis koeficientas 2022 m. birželio mėn. **
Tanzanija	2 495	2 463,43	101,3
Esvatinis	10,98	16,6480	66,0
Kenija	125,2	123,869	101,1
Gajana	209,0	223,085	93,7

Pakistanas	148,5	213,970	69,4
Šri Lanka	222,2	384,892	57,7
Indija	82,10	83,4750	98,4
Mauritanija	31,29	38,2667	81,8
Kolumbija	3 032	4 294,66	70,6
Kuba	1,252	1,07640	116,3
Iranas	98 909	45 208,8	218,8

* EUR = x vienetų vietinė valiuta, išskyrus šias šalis, kuriose naudojamas USD: Kuba.

** Briuselis ir Liuksemburgas = 100.

AUDITO RŪMAI

**Specialioji ataskaita 27/2022:
„ES parama tarpvalstybiniam bendradarbiavimui su kaimyninėmis šalimis Parama yra vertinga,
tačiau jos įgyvendinimas prasidėjo labai vėlai ir reikia išspręsti su koordinavimu susijusias
problemas“**

(2022/C 474/13)

Europos Audito Rūmai paskelbė Specialiąją ataskaitą 27/2022 „ES parama tarpvalstybiniam bendradarbiavimui su kaimyninėmis šalimis. Parama yra vertinga, tačiau jos įgyvendinimas prasidėjo labai vėlai ir reikia išspręsti su koordinavimu susijusias problemas“.

Ataskaita pateikta susipažinti arba parsisiųsti Europos Audito Rūmų interneto svetainėje: <https://www.eca.europa.eu/lt/Pages/DocItem.aspx?did=62741>

V

(Nuomonės)

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją

(Byla M.10903 – CIRCLE K / SCHIBSTED / ELTON MOBILITY)

Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka

(Tekstas svarbus EEE)

(2022/C 474/14)

1. 2022 m. gruodžio 6 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „Schibsted Norge AS“ (toliau – „Schibsted“), kurią kontroliuoja „Schibsted ASA“ (abi – Norvegijos įmonės),
- „Circle K AS“ (toliau – „Circle K“, Norvegija), kurią kontroliuoja įmonės „Alimentation Couche Tard“ (toliau – ACT, Kanada),
- „Elton Mobility AS“ (toliau – „Elton“, Norvegija).

„Schibsted“ ir „Circle K“ įgys, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte ir 4 dalyje, bendrą įmonės „Elton“, kurią dabar kontroliuoja tik įmonė „Schibsted“, kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant akcijas.

2. Įmonių verslo veikla:

- „Schibsted“ ir „Schibsted ASA“ vykdo veiklą naujienų žiniasklaidos paslaugų, prekyviečių, startuolių ir kitų investicinių įmonių bei finansinių paslaugų srityse, visų pirma EEE Šiaurės šalyse ir kitur;
- „Circle K“ yra savitarnos parduotuvių ir degalinių tinklas, taip pat elektrinių transporto priemonių įkrovimo stotelių operatorius, daugiausiai vykdamas veiklą Šiaurės šalyse ir Lenkijoje. ACT, kurios pagrindinė būstinė yra Lavalio mieste (Kanada), vykdo veiklą visame pasaulyje;
- „Elton“ teikia elektra varomų transporto priemonių įkrovimo paslaugas, visų pirma Norvegijoje, Švedijoje ir Danijoje. Jos paslaugomis taip pat galima naudotis Suomijoje.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾ procedūros reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.10903 – CIRCLE K / SCHIBSTED / ELTON MOBILITY

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks. +32 22964301

Pašto adresas

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

KITI AKTAI

EUROPOS KOMISIJA

Paraiškos įregistruoti pavadinimą paskelbimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų 50 straipsnio 2 dalies a punktą

(2022/C 474/15)

Šiuo paskelbimu suteikiama teisė pareikšti prieštaravimą paraiškai pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 ⁽¹⁾ 51 straipsnį per tris mėnesius nuo šio paskelbimo.

BENDRASIS DOKUMENTAS

„Kangra tea“

ES Nr.: PGI-IN-672 – 25.1.2008

SKVN () SGN (X)

1. Pavadinimas (-ai) [SKVN arba SGN]

„Kangra tea“

2. Valstybė narė arba trečioji šalis

Indija

3. Žemės ūkio produkto arba maisto produkto aprašymas

3.1. Produkto rūšis

1.8 klasė. Kiti Sutarties I priede išvardyti produktai (prieskoniai ir kt.)

3.2. Produkto, kurio pavadinimas nurodytas 1 punkte, aprašymas

„Kangra tea“ – arbatos rūšis, gaunama iš Kangros slėnyje (Himačal Pradeše, Indijoje) auginamos *Camellia sinensis* rūšies lapų, pumpurų ir liaunų stiebelių.

Šioje paraiškoje Kangros slėnis turėtų būti suprantamas kaip šios paraiškos 4 punkte nustatyta vietovė.

Pagrindinės arbatos „Kangra tea“ lapų savybės:

— daugiagyslis lapo skeletas,

— siauri lapai.

„Kangra tea“ sodinama iš Kangros slėnyje išaugintų sėklų ir kitų šiam regionui atrinktų veislių sėklų.

Arbatos „Kangra tea“ skonis pasižymi išskirtiniu riešutų, žeminių pasėlių, medžio ir žiedų aromatu. „Kangra tea“ palieka saldų poskonį.

Užplikyta arbata „Kangra tea“ yra šviesios spalvos ir sodraus skonio.

Arbatos „Kangra tea“ lapuose yra iki 13 proc. katechino ir iki 3 proc. kofeino bei aminorūgščių, pavyzdžiui, teanino, glutamino ir triptofano.

(¹) O L L 343, 2012 12 14, p. 1.

Bendras fenolio kiekis – 198–230 mg/gm.

Bendras antioksidantų kiekis – 196–223 mg/gm.

Kangros slėnyje gaminama žalioji, ulongo, baltoji ir tradicinė juodoji arbata.

Skirtingos „Kangra tea“ arbatos rūšys yra šios:

- tradicinės juodos spalvos „Kangra tea“:
 - SFTGFOP: *Super Fine Tippy Golden Flowery Orange Pekoe*
 - FTFGOP: *Fine Tippy Flowery Golden Orange Pekoe*
 - TGFOP: *Tippy Golden Flowery Orange Pekoe*
 - GFOP: *Golden Flowery Orange Pekoe*
 - GOF: *Golden Orange Fannings*
 - FOF: *Flowery Orange Fannings*

OP – reiškia visalapės arbatos rūšį; prie šios santrumpos gali būti papildomai nurodyta arbatos ypatybė, pvz., FOP – visalapė arbata su gėlių aromatu.

TGFOP“ – visalapės arbatos, kurioje daug viso lapo arbatžolių su auksiniais galiukais, rūšis. Auksiniai galiukai gaunami iš atsargiai nuskintų švelnių viršutinių pumpurų (neišsiskleidusių lapų) ir kruopščiai perdirbtų į *Tippy Golden Flowery Orange Pekoe* arbatą (TGFOP).

Fannings (trupėsių) arbatos yra lengvos arbatos, kurios apibūdinamos priklausomai nuo išvaizdos arba aromato, pvz., GOF (auksinio apelsino) arba FOF (gėlių apelsino).

— Ulongo tipo „Kangra tea“:

ulongo arbata gaminama iš dalies fermentuojant gležnus arbatos ūglius.

— Baltoji „Kangra tea“:

baltoji arbata ruošiamą naudojant arbatos krūmo viršūnių pumpurus ir vadinama „sidabro galiukų arbata“.

— Žalioji „Kangra tea“:

- visalapė arbata: *Lachha (LACHHA)*, *Young Hyson (YH)* ir *Fine Young Hyson (FYH)*
- grūsta: *Mongra (MONGRA)*, *Mashdana (MASHDANA)*, *Gun Powder (GP)*, *Hyson (H)* ir *Fine Hyson (FH)*
- *Fannings* (trupėsių): *Soumee (SOUMEE)*, *Twanky (TWANKY)*
- *Dust* (dulkės): *Dust (DUST)*.

Visalapės arbatos kategorijos arbata yra *Fine Young Hyson*, gaminama iš atsargiai rankomis nuskintų ūglių.

Gun powder nėra grūsta arbata, bet mažų į rutuliukus panašios masės arbata: ji gaunama susukant kelis ūglius į rutuliukus. Tada rutuliukai švelniai išsukami, o gautas rezultatas vadinamas „paraku“ – angl. *Gun powder*.

Fannings yra lengva arbata.

Dust – arbata, kuri vos prabyra pro 20 dydžio sieto akutes.

3.3. **Pašarai (taikoma tik gyvūninės kilmės produktams) ir žaliavos (taikoma tik perdirbtiems produktams)**

„Kangra tea“ gaminama tik iš šio dokumento 4 dalyje apibrėžtoje Kangros vietovėje auginamų *Camellia sinensis* botaninės rūšies arbatos augalų lapų, pumpurų ir liaunų stiebelių.

Tokie apribojimai, susiję su arbatos veislėmis, kurias leidžiama naudoti „Kangra tea“ arbatos gamybai, nustatomi siekiant išsaugoti produkto, kuris daug dešimtmečių buvo gaminamas Kangros regione, vientisumą.

3.4. **Specialūs gamybos veiksmai, atliktini nustatytoje geografinėje vietovėje**

Arbatos auginimas, derliaus nuėmimas ir perdirbimas yra trys etapai, kurie turi būti atliekami referencinėje vietovėje.

3.5. *Specialios produkto registruotu pavadinimu pjaustymo, trynimo, pakavimo ir kt. taisyklės*

—

3.6. *Specialios produkto registruotu pavadinimu ženklavimo taisyklės*

Ženklavimas etiketėmis, kuriose nurodoma arbatos rūšis, yra skirtas galutiniam vartotojui, rūšis nurodoma ir ant arbatos pakelių, kad vartotojai galėtų atskirti skirtingas „Kangra tea“ savybes.



3.2 punkte aprašytos „Kangra tea“ arbatos kategorijos bus žymimos ant pakuočių kartu su „Kangra tea“ logotipu.

4. **Glaustas geografinės vietovės apibūdinimas**

„Kangra tea“ gaminama keliose vietovėse, esančiose Vakarų Himalajų Dauladaro kalnų masyvų šlaituose. Tai yra šios vietovės:

- Kangros rajone – Palampuras, Baidžnatas, Kangra, Darmsala,
- Mandi rajone – Džogindarnagaras, ir
- Čambos rajone – Batijatas.

5. **Ryšys su geografinė vietove**

Paraiška įregistruoti SGN „Kangra tea“ grindžiama produkto savybėmis ir kokybe.

5.1. **Geografinės vietovės ypatumai**

Kaip nurodyta šioje paraiškoje, Kangros regionas pasižymi labai specifinėmis geografinėmis sąlygomis, kurios vyrauja sniegu padengtose Dauladaro kalnų grandinėse Himalajuose. Aukštis yra viena iš labai specifinių vietovės ypatybių, nes visos arbatos plantacijos išsidėsčiusios 900–1 400 m aukštyje šiose kalnų grandinėse.

Kangros vietovėje taip pat kasmet iškrenta daug kritulių. Iš tiesų nustatyta, kad Daramšalos miestas ir jo apylinkės yra antra pagal ten iškrentančių kritulių kiekį vietovė po Mavsinaro, esančio Megalajos valstijoje. Daramšaloje vidutiniškai iškrenta 270–350 cm kritulių per metus.

Arbata „Kangra tea“ gaminama naudojant labai efektyvų tradicinį gamybos iš viso lapo arbatžolių būdą, t. y. „Kangra tea“ gaminama iš viso lapo arbatžolių ir praturtinto skonio arbatžolių lapų, kuriuose yra didžiausias kiekis polifenolių (katechino).

5.2. **Produkto ypatumai**

„Kangra tea“ arbata pasižymi savitu skoniu, kuris skiriasi nuo kitų pasaulio arbatų skonio. „Kangra tea“ arbatoje yra didesnis kiekis pirazinų (2,5-dimetilpirazino, etilpirazino, 2-etil-6-metilpirazino), kurie suteikia riešutų aromatą, metilsalicilato ir α - bei β -jonų, suteikiančių jos skoniui žeminių pasėlių, medžio ir gėlių aromatus, palyginti su kitomis arbatomis. „Kangra tea“ palieka saldų poskonį.

Užplikyta arbata „Kangra tea“ yra sodresnio skonio ir šviesios spalvos, palyginti su kitomis tradicinėmis pasaulio arbatomis.

Epigalokatechingalato kiekis katechinuose yra didesnis Kangroje auginamose arbatose, todėl užplikyta arbata yra sodresnė. Didesnį epigalokatechingalato santykį arbatose lemia arbatų geografinė padėtis.

Be to, molekuliniais žymenimis (DNR) pagrįstas pirštų atspaudų ėmimas lėmė tai, kad Kangros regiono arbatos veislės buvo atskirtos į atskirą grupę.

5.3. Priežastinis geografinės vietovės ir produkto, kuriam suteikta SKVN, kokybės ar savybių arba geografinės vietovės ir kurios nors produkto, kuriam suteikta SGN, savybės, gero vardo ar kitos ypatybės ryšys

Pirmiau minėtą „Kangra tea“ arbatos kokybę iš esmės lemia jos geografinė kilmė, t. y. Himalajų Dauladaro kalnų papėdėje esantis Kangros slėnis. Unikali geografinė ir klimato sąlygos bei rūgštus dirvožemis, kurio pH yra 4–5,5, atlieka svarbų vaidmenį ruošiant puikų ir išskirtinį puodelį arbatos.

Specifinis arbatos „Kangra tea“ skonis ragaujant priklauso nuo epigalokatechingalato santykio katechinuose, kuris yra didelis dėl geografinės Kangros regiono padėties. Geografinė regiono padėtis – 32,1° šiaurės platumos, 76,27° rytų ilgumos, 900–1 400 m. virš jūros lygio. Sodai paprastai yra ant šlaitų, dirvožemis yra rūgštus – jo pH yra 4–5,5, o kritulių iškrenta 270–350 cm. Visi šie veiksniai turi įtakos pagrindinių ir nereikšmingų fitocheminių medžiagų gamybai.

Junginių, dėl kurių susidaro savitas skonis ir saldus poskonis, atsiradimą lemia azoto turinčių arbatos junginių sintezė, kuri priklauso nuo 900–1 400 m aukščio virš jūros lygio ir 270–350 cm kritulių kiekio per metus. Šios ypatingos klimato sąlygos sudaro sąlygas išskirtiniam skoniui ir jam būdingiems junginiams susidaryti.

„Kangra tea“ savybės ir ypač katechinų kiekis išsaugomi taikant labai efektyvų tradicinį lapelių apdorojimo būdą.

„Kangra tea“ arbatos istorija prasidėjo 1849 m. Britanijos imperijos gyvavimo laikotarpiu, kai Dr. Džeimsonas, tuometinis botanikos arbatos sodų prižiūrėtojas, paskelbė, kad regionas pakankamai tinkamas arbatai auginti, o vėliau 1852 m. pradėjo pirmąją komercinę gamybą. 1886 ir 1895 m. Londone ir Amsterdame vykusiose tarptautinėse konvencijose „Kangra tea“ arbata už išskirtines savybes apdovanota aukso ir sidabro medaliais.

Kangros slėnis garsėja aukščiausios kokybės arbatomis (žaliosiomis, tradicinėmis juodosiomis, baltosiomis ir ulongo arbatomis), pasižyminčiomis išskirtiniu aromatu ir ilgai išliekančiu saldžiu poskoniu.

Nuoroda į paskelbtą specifikaciją

—

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



■ Europos Sąjungos
leidinių biuras
L-2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT